

"Precise words"

(Rare specimen of Prophet's speech)

Abstract:

Allah Almighty blessed all His Prophets with different miracles because the idea of prophethood is impossible without miracles. Out of these miracles, the most distinguished miracle is the eloquence of the Prophet (P.B.U.H). Due to which Prophet (P.B.U.H) Used to convey his speech/conversation in Precise words. Such type of speech/conversation called in Arabic : "Jawam-ul- kalim".

This article covers the following aspects:

- (1) Literal meaning of Precise words.
- (2) Sailiant characteristics of Precise words.
- (3) Bird's eye view of Theologions work in Precise words.
- (4) Different narations of Precise words in Books of Ahadith.
- (5) Opinions of famous Theologions about Precise words.
- (6) Important kinds of Precise words.

Regarding the subject under discussion ,almost all the scholars and researchers agree that Allah Almighty Himself educated the Prophet (P.B.U.H) and the Prophet being aware of all accents of Arabic language of different tribes used all their diction while conversing with them. The Prophet (P.B.U.H) used to surprise the well known and vetran linguistics Sahaba of arabic language and litrature on the account of this quality.

Arab theologions have gathered all Precise words of the Prophet (P.B.U.H) diligently, and almost all the eloquents have paid a tribute to the Prophet' rhetoric.

In this article, the writer has tried his best to get to utilise from their opinions. In the light of opinions of these scholars and researchers, we get two types of Precise words:

1- First type of Precise words is the diction spoken by the Prophet (P.B.U.H) which can not be replaced with other words. Such words have acquired the place of proverbs in arabic language and litrature.

Arab writers have used Precise words in their writings frequently.

2- Second type of Precise words are the cincise compact and precise words and sentences spoken by the Prophet (P.B.U.H) but convey the required essence in a better way. Majority of the Prophet' speech/ conversation belongs to second type and refferances and examples are mentioned from different books of ahadith.

”جوامع الکلم“

آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

☆ محمد اقبال

اللہ تعالیٰ نے انبیاء کرام اور رسلین عظام کو مختلف قسم کے معجزات سے نوازا، اس لئے کہ معجزہ کے بغیر نبوت و رسالت کا تصور قائم ہی نہیں ہوتا، مثلاً سیدنا داؤد علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام ”فن آہن گری“ میں ماہر تھے، اور لوہا ان کے ہاتھوں میں موم کی طرح نرم ہو جاتا تھا، جس سے وہ زہریں اور دیگر چیزیں بہت عمدہ تیار کر لیتے تھے، جناب عیسیٰ علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام ”فن طب“ کے حوالے سے مہارت رکھتے تھے، وہ کوڑھیوں اور مادرزاد اندھوں کو شفا دے دیا کرتے تھے، یہاں تک مردوں کو بھی اللہ تعالیٰ کی اجازت سے زندہ کر دیا کرتے تھے، جب کہ آنحضرت ﷺ جس قوم میں مبعوث ہوئے، اسے فصاحت و بلاغت پر عبور تھا، ان کی نظر میں شاعر و ادیب کا مقام سب سے بلند تھا، یہاں تک کہ وہ قبیلہ بھی معزز ہو جاتا، جس میں شاعر پیدا ہوتا، اس لئے آپ ﷺ کو، جو سب سے بڑا معجزہ دیا گیا، وہ فصاحت و بلاغت سے متعلق تھا، آنحضرت ﷺ نے اپنے اس مشہور معجزے کا ذکر ایک حدیث میں یوں کیا ہے، جناب ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں: ”فصّلت علی الانبیاء بست، أعطیت جوامع الکلم“ (۱) یعنی مجھے باقی انبیاء پر چھ چیزوں کے ذریعے فضیلت دی گئی، جن میں سے مجھے ”جوامع الکلم“ سے نوازا گیا اس حدیث کی تشریح میں محدثین کرام نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو فصاحت و بلاغت کے انتہائی بلند مقام پر فائز فرمایا تھا، جس کی وجہ سے آپ ﷺ مختصر الفاظ و عبارات میں دقیق اور پیچیدہ معانی و مفہام کو باسانی اور فرمادیتے تھے، ہر دور میں علماء و ادباء نے آپ ﷺ کے ”جوامع الکلم“ اور اسلوب بلاغت کو خراج تحسین پیش کیا ہے۔

زیر نظر مختصر مضمون کے آغاز میں ان کی آراء سے استفادہ کرتے ہوئے ”جوامع الکلم“ کی لغوی تشریح، ان کی بعض امتیازی خصوصیات، ان کے ساتھ علماء امت کے اہتمام، ان کے حوالے سے کتب حدیث میں آنے والی مختلف روایات کو بیان کیا جا رہا ہے، بعد ازیں ”جوامع الکلم“ کے متعلق کبار علماء کی آراء کا خلاصہ اور ”جوامع الکلم“ کی اہم اقسام کے حوالے سے چند مثالیں پیش کی جائیں گی، امید ہے کہ یہ سعی اس حوالے سے بحث و تحقیق کرنے والوں کے لئے خاطر خواہ مفید ثابت ہوگی۔

(۱) ”جوامع الکلم“ کا لغوی مفہوم:

”جوامع الکلم“ کی ترکیب دو جمع الفاظ پر مشتمل ہے، جن میں پہلا لفظ ”کلم“ ہے جو ”کلمہ“ کی جمع ہے، اور دوسرا لفظ ”جوامع“ ہے جو ”جامع“ کی جمع ہے، اور معنوی لحاظ سے اس ترکیب میں صفت (جوامع) کی موصوف (کلم) کی طرف

☆ لیکچر عربی، گورنمنٹ ڈگری کالج کھوٹہ، راولپنڈی۔

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

اضافت ہے، یعنی اصل میں یہ ترکیب کچھ یوں تھی: ”الکلم الجوامع“، جس کے مفہوم کے حوالے سے تقریباً تمام کتب لغت نے اتفاق کیا ہے کہ ”جوامع الکلم“ وہ کلام ہوتا ہے، جو مختصر اور جامع ہو۔ چنانچہ:

(۱) صاحب کتاب ”التعريفات“ میر سید شریف علی بن محمد بن علی سید زین ابوالحسن حسینی جرجانی حنفی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۸۱۶ھ) نے ”جوامع الکلم“ کی تعریف بیان کرتے ہوئے کہا ہے کہ: ”جامع الکلم“: ما یکون لفظہ قليلا، ومعناه جزیلا“ (۲) ”جامع کلمات“ وہ ہوتے ہیں، جن میں الفاظ کم، اور معانی زیادہ ہوں اسی طرح:

(۲) صاحب ”المنجد فی اللغة“ لویس مالوف کا کہنا ہے کہ: ”الجامع“ جمعہ ”الجوامع“، و ”الکلام الجامع“: ما قلت ألفاظه و کثرت معانيه“۔ (۳) لفظ ”جامع“ کی جمع ”جوامع“ ہے، اور ”جامع کلام“ وہ ہوتا ہے، جس میں الفاظ کی قلت ہوتی ہے، اور معانی کی کثرت ہوتی ہے۔ جب کہ:

(۳) اصحاب ”المعجم الوسيط“ کی نظر میں: ”کلام جامع“: ”قلت ألفاظه و کثرت معانيه“۔ (۴) ”جامع کلام“ وہ ہوتا ہے جس میں الفاظ کم اور معانی زیادہ ہوتے ہیں اسی طرح:

(۴) صاحب موسوعۃ لغویۃ حدیثہ بنام ”معجم متن اللغة“ شیخ علامہ احمد رضا رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۱۹۵۳ء) کا کہنا ہے کہ: ”جوامع الکلم“: ”ألفاظ یسیرة تحتها معان کثیرة، و فی الحدیث: ”أوتیت جوامع الکلم“ ”أی القرآن“۔ (۵) ”جوامع الکلم“ وہ ہوتے ہیں جن میں الفاظ کم ہوتے ہیں، لیکن معانی زیادہ ہوتے ہیں، اور ”أوتیت جوامع الکلم“ ولی حدیث سے مراد قرآن پاک ہے۔

درج بالا کتب لغت کی روشنی میں یہ مکمل طور پر واضح ہو جاتا ہے کہ ”جوامع الکلم“ ایسے کلام کو کہتے ہیں، جس میں الفاظ و حروف کی تعداد تو قلیل و مختصر ہوتی ہے، مگر ان میں افکار و معانی کا بحر زخار نہاں ہوتا ہے، گویا جس کی امتیازی خوبی کو زے میں دریا بند کرنا ہے، بلاشبہ اس طرح کے کلام کا سب سے بڑا خزانہ قرآن پاک میں جمع ہے، اور ”جوامع الکلم“ کے اعلیٰ، کامل اور نادر نمونے اس خزانے میں موجود ہیں، یہاں تک کہ چیدہ چیدہ جملوں کے علاوہ قرآن پاک کی ”سور قصار“ (چھوٹی سورتیں) کو اپنے الفاظ و کلمات کے اختصار، اور مطالب و معانی کی جامعیت کے اعتبار سے ”جوامع السور“ کا نام دیا جاسکتا ہے، چنانچہ اصح الکتاب بعد کتاب اللہ یعنی صحیح بخاری کی ایک حدیث میں ”سورہ اخلاص“ کے بارے میں آیا ہے کہ وہ ”ثلث قرآن“ یعنی ایک تہائی قرآن ہے۔ (۶) لیکن چون کہ قرآن پاک اللہ تعالیٰ کا کلام ہے، اس لئے ہمارے موضوع سے خارج ہے، البتہ اس قدر کہنا بے محل نہ ہوگا کہ آنحضرت ﷺ کے ارشادات میں ”جوامع الکلم“ کا جو قدسی الاصل ذخیرہ ہے، وہ دوسرے عوامل کے ساتھ دراصل قرآن پاک کے فیضان تربیت ہی کا نتیجہ ہے۔

(۲) ”جوامع الکلم“ کی بعض امتیازی خصوصیات:

آنحضرت ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کی بعض امتیازی خصوصیات مختصر درج ذیل ہیں:

(۱) ”جوامع الکلم“ کی پہلی بنیادی خصوصیت یہ ہے کہ ان میں ایجاز و اختصار ہوتا ہے، یہ ایسی خصوصیت ہے، جس کے بغیر ”جوامع الکلم“ کا تصور ہی محال ہے، یہی وجہ ہے کہ یہ خصوصیت آنحضرت ﷺ کے کلام میں انتہاء درجے کی تھی، یہاں تک کہ بعض جملے صرف دو دو کلمات پر مشتمل دکھائی دیتے ہیں،

مشہور شارح حدیث امام نور الدین بن سلطان محمد ہروی حنفی المعروف ملا علی قاری رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۱۰۱۳ھ) کا کہنا ہے کہ: ”میں نے آپ ﷺ کے ”جوامع الکلم“ والی ان چالیس احادیث کو جمع کیا ہے، جو کسی بھی کلام کی ترکیب کے کم ترین درجے یعنی صرف دو الفاظ پر مشتمل ہیں، اور باوجود کم ترکیب کے ان احادیث میں مقصد کو واضح ترین انداز میں بیان کیا گیا ہے، جس طرح یہ تین احادیث ہیں: (۱) ”العدة دين“ (وعدہ قرض ہے) (۲) ”المستشار مؤتمن“ (مشورہ دینے والا امانت دار ہوتا ہے)، (۳) ”لا تغضب“ (غصہ نہ کرو!) (۷)

اسی وجہ سے حافظ ابوالحسن طاہر بن منصور معارفی اندلسی رحمہ اللہ تعالیٰ نے بہت خوب کہا ہے:

عملة الدين عندنا كلمات اربع قالهن خير البرية
اتق الشبهات، وازهد، ودع ما ليس يعينك، واعمل بنية

ہمارے ہاں مخلوق خدا میں بس سے بہتر ہستی یعنی آنحضرت ﷺ کی چار ایسی باتیں ہیں، جنہیں بلاشبہ دین کا خلاصہ کہا جاسکتا ہے، (۱) ”اتق الشبهات...“، شہادت سے بچو! (۲) ”ازهد...“ دنیا سے بے رخی اختیار کرو!، (۳) ”دع ما ليس يعينك...“ ایسی باتوں کو الوداع کہہ دو، جن میں تمہارا کوئی مقصد نہیں ہے، اور (۴) ”اعمل بنية...“ خلوص نیت سے کام کیا کرو! (۸)

اسی طرح قاضی ابوالنور محمد بن سلامہ بن جعفر بن علی بن حکمون بن ابراہیم بن محمد بن مسلم قضاعی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۳۵۴ھ) نے اپنی کتاب ”مسند الشہاب“ (۹) میں کئی ایسی احادیث کا ذکر کیا ہے جو صرف دو دو کلمات پر مشتمل ہیں، جس طرح: (۱) ”الصوم جنة“، (۲) ”الندم توبة“، (۳) ”الزعيم خادم“، (۴) ”الامانة غني“، (۵) ”العدة عطية“، (۶) ”الحرب خدعة“، (۷) ”العدة دين“، (۸) ”المستشار مؤتمن“ (۹)، وغیرہ۔

مصر کے مشہور ادیب اور مؤرخ عباس محمود العقاد رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۱۹۶۳ء) نے آنحضرت ﷺ کے ”جوامع الکلم“ میں پائے جانے والے اختصار و ایجاز کو انتہائی خوب صورت انداز میں بیان کیا ہے، ان کا کہنا ہے کہ ”جوامع الکلم: الابلاغ اقوى الابلاغ فى كلام النبى هو اجتماع المعانى الكبار فى الكلمات القصار، بل اجتماع العلوم الواقعية فى بضع كلمات، وقد يبسطها الشارحون فى مجلدات، ومن أمثلته ذلك علم السلوك فى الدنيا والدين، وقد جمعه كده فى أقل من سطرين قصيرين من قوله: ”أحرث لدنياك كأنك تعيش أبداً، واعمل لآخرتك كأنك تموت غدا“، ومن أمثلته علم السياسة الذى اجتمع كل فى قوله: ”كما تكونوا يولّ عليكم“ (۱۰)، أى قاعدة من القواعد الأصلية فى سياسة الأمم لا تنطوى بين هذه الكلمات...“ (۱۱) آپ ﷺ کے کلام میں پائے جانے

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

والے ”جوامع الکلم“ کی خصوصیت تھی کہ ان میں خبر اپنے مضبوط ترین انداز میں پہنچائی گئی ہے، اس طرح کہ ان میں کم الفاظ میں بڑے بڑے معانی کو جمع کر دیا گیا ہے، بلکہ بعض اوقات تو چند کلمات میں کئی معاشرتی علوم و واقعات کو اکٹھا کر دیا ہے، جن کی شارحین کئی کئی جلدوں میں تشریح و توضیح بیان کرتے رہتے ہیں، اس کی ایک مثال تو دین اور دنیا میں زندگی بسر کرنے کا طریقہ ہے، جسے آپ ﷺ نے مکمل طور پر اپنے اس فرمان میں جمع فرمادیا، جو دو چھوٹی سطروں سے بھی کم پر مشتمل ہے: ”اپنی دنیا کے لئے اس طرح محنت کرو، گویا اس میں ہمیشہ ہمیشہ کے لئے رہنا ہے، جب کہ اپنی آخرت کے لئے اس طرح کام کرو، گویا تمہیں کل مرجانا ہے“۔ اس کی دوسری مثال علم سیاست کی ہے جسے آپ ﷺ کے اس قول میں اکٹھا کر دیا گیا ہے: ”جس طرح آپ ہوں گے، اسی طرح کے آپ کے حکمران ہوں گے“۔ کیا دنیا میں کسی قوم کی سیاست کا کوئی اصول ان مختصر کلمات کے برابر ہو سکتا ہے؟

اسی طرح ان سے پہلے امام فقیہ حافظ زین الدین ابو الفرج عبدالرحمن بن شہاب الدین بغدادی دمشقی المعروف ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۹۵ھ) نے اپنی کتاب ”جامع العلوم والحکم فی شرح خمسين حدیثا من جوامع الکلم“ کے خطبے میں کہا ہے کہ:

”وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أرسله للعالمين رحمة، وفرض عليه بيان ما أنزل
الينا، فأوضح لنا كل الأمور المهمة، وخصه بجوامع الكلم، فربما جمع أشتات العلوم
والحکم في كلمة أو شطر كلمة.“ (۱۲)

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ حضرت محمد ﷺ اس کے بندے اور رسول ہیں، جسے اس نے تمام جہانوں کے لئے رحمت بنا کر بھیجا، اور ان پر اس سب کو، جو اس نے ہماری طرف نازل کیا ہے، کا پہنچانا فرض کیا، تو انہوں نے ہمارے لئے تمام اہم معاملات کو واضح کیا، اور اس نے انہیں ”جوامع الکلم“ کی خصوصیت سے نوازا، اسی وجہ سے آپ ﷺ اکثر اوقات ایک لفظ یا ایک لفظ کے کچھ حصے میں مختلف علوم اور پر حکمت باتوں کو جمع فرمادیا کرتے تھے۔ اسی وجہ سے کہا گیا ہے کہ:

”بعبارة هي الخطابة النبوية وجوامع الكلم في الفصاحة والبلاغة والايجاز والبيان
بالدرجة الثانية بعد القرآن، ولذلك كان تأثيرها في اللغة والأدب بالمنزلة التالية لكلام
الله تعالى، ولا سيما حكمه وجوامع كلمه التي هي القدوة الحسنة لأديب والحلية التي
يزدان بها كلام الكاتب والخطيب.“ (۱۳)

خلاصہ یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ کی خطابت اور ”جوامع الکلم“ فصاحت و بلاغت اور ایجاز و بیان میں قرآن پاک کے بعد دوسرے درجے پر ہیں، اسی لئے عربی زبان ادب پر اثر ڈالنے کے لحاظ سے اس کا درجہ کلام الہی کے بعد ہے، بالخصوص آپ ﷺ کی حکمت بھری باتیں اور جوامع الکلم، جو ہر اديب و شاعر کے لئے خوب صورت نمونہ ہیں، اور ایک ایسا زیور ہیں، جس سے ہر انشاء پرداز

اور خطیب کا کلام زینت پاتا ہے۔

اسی طرح صحابہ کرام علیہم الرضوان بھی آنحضور ﷺ کے نقش قدم پر چلتے ہوئے اپنی کلام میں اختصار سے کام لیا کرتے تھے، چنانچہ جاظہ نے ابوالحسن مدائنی کی روایت سے بیان کیا ہے کہ حضرت عمار بن یاسر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک موقع پر تقریر کی، اور بڑے اختصار سے کام لیا، لوگوں نے عرض کیا کہ اگر آپ کچھ مزید ارشاد فرماتے، تو کیا ہی اچھا ہوتا! اس پر حضرت عمار رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: ”أمرنا رسول الله ﷺ باطالة الصلوة وقصر الخطب“۔ (۱۴) کہ آنحضور ﷺ نے ہمیں نمازوں کو طول دینے، اور تقاریر کو مختصر کرنے کا حکم دیا ہے!

(ب) ”جوامع الکلم“ کی دوسری بنیادی خصوصیت یہ ہے کہ ان میں جامعیت و شمولیت ہوتی ہے، آنحضور ﷺ کے ”جوامع الکلم“ اس لحاظ سے بھی اپنی نظیر آپ ہیں، ایک تو الفاظ کا انتخاب لاجواب ہوتا ہے، دوسرا الفاظ کی ترتیب اور بندش ایسی ہوتی ہے، کہ وہ مطالب کی وسعتوں کو اپنے اندر سمیٹ لیتی ہے، ایک حرف ایک جملے کا کام کرتا ہے، بلاشبہ یہ خوبی عربی زبان کی ہے، مگر زبان اپنے کمال کے اظہار کے لئے کسی بولنے والے کی محتاج ہوتی ہے، اور آپ ﷺ تو تمام عرب میں سب سے فصیح و بلیغ انسان تھے، آنحضور ﷺ کے ”جوامع الکلم“ میں جامعیت و شمولیت کا ایک پہلو اور بھی ہے، جس کا تعلق آپ ﷺ کے منصب نبوت سے ہے، آفاقیت اور ابدیت کے علاوہ آپ کا دین ہر پہلو کو محیط ایک مکمل ضابطہ حیات ہے، اس لئے حکماء و فلاسفہ کے برعکس آپ کے ”جوامع الکلم“ میں اس لحاظ سے بھی جامعیت نظر آتی ہے۔

اسی طرح کبار علماء و محدثین نے بھی آنحضور ﷺ کی مختلف احادیث کی جامعیت کا ذکر کیا ہے، اس نوع کے کئی اقوال کا ذکر امام فقیہ حافظ زین الدین ابوالفرج عبدالرحمن بن شہاب الدین بغدادی دمشقی المعروف ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۷۹۵ھ) نے اپنی کتاب ”جامع العلوم والحکم فی شرح خمسین حدیثا من جوامع الکلم“ (۱۵) کے شروع میں تفصیل سے کیا ہے، جن میں چند مشہور اقوال یہ ہیں:

- (۱) امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ ”انما الأعمال بالنیات...“ (بخاری، ”بدء الوحي“، ”و مسلم“، ”الامارة“) والی حدیث کل علم دین کے ایک تہائی حصے پر مشتمل ہے، اور یہ فقہ کے ستر ابواب میں داخل ہے۔“
- (۲) امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ: ”اسلام کے اصول تین احادیث میں ہیں (۱) ”حدیث عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ: ”انما الأعمال بالنیات...“ (متفق علیہ)۔ (۲) حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا: ”من أحدث فی أمرنا ما لیس منہ فهو رد“۔ (بخاری، ”الصلح“ و مسلم، ”الأقضية“)۔ (۳) حدیث نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ: ”الحلال بین والحرام بین...“ (بخاری، ”الایمان“، ”و مسلم“، ”المساقاة“)۔

(۳) امام حاکم رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ: ”محدثین نے ہمیں بیان کیا ہے کہ درج ذیل تین احادیث کے ساتھ تصنیف کا آغاز کیا جائے، اس لئے کہ ان کا شمار دین کے اصول میں ہوتا ہے: (۱) ”الأعمال بالنیات“ (متفق علیہ)، (۲) ”ان خلق

”جوامع الکلم“، آنحضور ﷺ کا نادر نمونہ کلام

أحدکم یجمع فی بطن أمه أربعین یوماً. (بخاری، ”التوحید“، و”مسلم“، ”القدر“) اور (۳) ”من أحدث فی دیننا ما لیس منه فهو رد“ (متفق علیہ)

(۴) امام اسحاق بن راہویہ رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ: ”چار احادیث اصول دین میں سے ہیں: (۱) حدیث: ”انما الأعمال بالنیات“ (متفق علیہ)، (۲) حدیث ”الحلال بین والحرام بین“ (متفق علیہ)، (۳) حدیث: ”ان خلق أحدکم یجمع فی بطن أمه“ (متفق علیہ) اور (۴) حدیث: ”من صنع فی أمرنا شیئنا لیس منه فهو رد“ (داری، ”السنة“)

(۵) حضرت عثمان بن سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ ابو سعید سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ: ”آنحضور ﷺ نے آخرت کے سارے معاملے کو: ”من أحدث فی أمرنا ما لیس منه فهو رد“ (متفق علیہ) والی حدیث میں، اور دنیا کے سارے معاملے کو: ”انما الأعمال بالنیات“ (متفق علیہ) والی حدیث میں جمع فرمایا ہے، اور یہ دونوں احادیث دین کے ہر باب میں داخل ہیں۔

(۶) امام ابوداؤد رحمہ اللہ تعالیٰ کا ایک قول ہے کہ: ”میں نے مسند حدیث میں دیکھا تو وہ چار ہزار احادیث تھیں، پھر ان پر غور کیا تو معلوم ہوا کہ ان چار ہزار احادیث کا دار مدار صرف چار احادیث پر ہے: (۱) حدیث نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ: ”الحلال بین والحرام بین“ (متفق علیہ)، (۲) حدیث عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ: ”انما الأعمال بالنیات“ (متفق علیہ)، (۳) حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ: ”ان اللہ طیب لا یقبل الا طیب، وان اللہ امر المؤمنین بما امر بہ المرسلین“ (مسلم، ”الزکوٰۃ“، و”داری“، ”الرفاق“) اور (۴) حدیث: ”من حسن اسلام المرء ترکہ ما لا یعنہ“ (ترمذی، ”الزهد“، وابن ماجہ، ”الفتن“)، ان چار احادیث کے متعلق ان کا کہنا ہے کہ ”ان میں ہر حدیث علم دین کے چوتھائی حصے پر مشتمل ہے“

(ج) ”جوامع الکلم“ کی تیسری خصوصیت یہ ہے کہ وہ پر حکمت باتوں پر مشتمل ہوتی ہے، بلاشبہ یہ خصوصیت بھی آپ ﷺ کے اقوال میں احسن طریقے سے موجود تھی، اس لئے کہ تعلیم حکمت ہی آپ ﷺ کی بعثت کے مہمات و مقاصد میں سے ایک ہے، آپ ﷺ نے اپنے ماننے والوں میں حکمت کو ”خیسہ کثیر“ کی حیثیت سے متعارف کرایا، اور حکمت کو مومن کی گمشدہ میراث قرار دیا، اور سب سے بڑھ کر یہ کہ حکمت کے صحیح تصور سے اپنی امت کو روشناس کرایا، اس لئے کہ آپ کے ”جوامع الکلم“ میں حکمت کے ایسے اصول جو اہر و موتی ہیں، جو کسی حکیم فلسفی کے ہاں نظر نہیں آتے، یہاں تک کہ آپ ﷺ کے خزانے میں ایسے ”جوامع الکلم“ بھی ہیں، جن کا عنوان ہی حکمت ہے۔ (۱۶) ذیل میں حکمت کے حوالے سے چند مشہور احادیث پیش کی جا رہی ہیں:

(۱) ”الکلمۃ الحکمۃ ضالۃ المؤمن، فحیث وجدھا فهو احق بہا“ (ترمذی، ”العلم“، وابن ماجہ، ”الزهد“) پر حکمت بات مومن کی گمشدہ میراث ہے، وہ اسے جہاں کہیں پائے، اس کا سب سے زیادہ مستحق ہے۔

- (۲) ”لا تحذث الحکمة للسفهاء“ (داری، ”المقدمة“) بے وقوفوں کو حکمت کی باتیں نہ بتایا کرو!
- (۳) ”لیس هدیة افضل من کلمة حکمة“ (داری، ”المقدمة“) حکمت بھری بات سے بہتر کوئی تحفہ نہیں ہے۔
- (۴) ”الحکمة الاصابة فی غیر النبوة“ (بخاری، ”فضائل الصحابة“) حکمت غیر نبی میں سب سے اچھی چیز ہے۔
- (۵) ”مدح النبى صاحب الحکمة حین یقضی بها“ (بخاری، ”الاعتصام“) نبی کریم ﷺ نے اس صاحب حکمت کی مدح سرائی کی ہے، جو اپنی حکمت کی مدد سے فیصلے کرتا ہے۔
- (۶) ”نعم المجلس مجلس ینشر فیہ الحکمة“ (داری، ”المقدمة“) وہ مجلس سب سے بہتر محفل ہوتی ہے، جس میں حکمت کی باتیں عام کی جاتی ہوں۔
- (۷) ”علیک بالحکمة فان الخیر فی الحکمة“ (داری، ”المقدمة“) آپ پر حکمت کی تعلیم لازم ہے، اس لئے کہ ہر طرح کی بہتری حکمت میں ہے۔
- (۸) ”انا دار الحکمة وعلی بابها“۔ (ترمذی، ”المناقب“) میں حکمت کا گھر اور علی اس کے دروازے ہیں۔
- (۹) ”اللهم علمہ الحکمة“ (بخاری، ”فضائل الصحابة“، ترمذی، ”المناقب“) اے اللہ! انہیں حکمت کی تعلیم دو!
- (۱۰) ”ودعانی بالحکمة“۔ (احمد بن حنبل، ج ۱) آنحضور ﷺ نے میرے لئے حکمت کی دعا فرمائی تھی۔
- (۱۱) ”دعا لی رسول اللہ أن یؤتینی الحکمة موتین“۔ (ترمذی، ”المناقب“) آنحضور ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے حضور میرے لئے دو مرتبہ دعا کی تھی کہ وہ مجھے حکمت سے نوازے!
- (۱۲) ”ان من الشعر حکمة“۔ (بخاری، ”الأدب“، ابوداؤد، ”الأوب“) کچھ اشعار حکمتوں پر مشتمل ہوتے ہیں۔
- (۱۳) ”کلمة الحکمة ضالة کل حکیم“ (مسند الشہاب) حکمت بھری بات ہر دانا آدمی کی گم شدہ میراث ہے، وغیرہ۔
- اس نکتے کے آخر میں آنحضور ﷺ کے کلام کی وہ پانچ امتیازی خصوصیات، جنہیں شیخ مصطفیٰ صادق رافعی مصری رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۱۹۳۷ء) نے بیان کیا ہے، کا مختصر اذکر یہاں مناسب رہے گا، چنانچہ ان کے نزدیک آپ ﷺ کے کلام کی:
- (۱) پہلی خصوصیت تو ہے کہ ”کتاب اللہ کے بعد عربی فصاحت و بلاغت کی تاریخ میں کوئی ایسا خطیب نہیں ہوا، جو آپ ﷺ کی فصاحت و بلاغت کا ہم پلہ ہو، یعنی قرآنی بلاغت کے بعد بلاغت نبوی ﷺ کا ایک اعلیٰ اور منفرد مقام ہے۔
- (۲) دوسری خصوصیت ہے کہ کلام نبوت میں ”ایسی تراکیب ہیں، جو قلت الفاظ کے ساتھ ساتھ کثرت معانی کا رنگ لئے ہوئے ہیں،“ گویا کوزے میں دریا بند ہے، یعنی آپ ﷺ کے کلام میں چند محدود الفاظ ہیں، جن میں خطابت کے وسیع سمندر ٹھاٹھیں مارتے ہوئے نظر آتے ہیں
- (۳) تیسری خصوصیت کو بلاغت کی اصطلاح میں ”خلوص“ سے تعبیر کیا جاتا ہے، یعنی کسی قسم کا ابہام، غوض یا مغالطہ باقی نہیں رہتا، یعنی آپ ﷺ کے کلام کے لفظ و معنی میں ایسی چٹنگی اور وضاحت ہے، کہ سامع کو اس کے سمجھنے میں کوئی مشکل پیش نہیں آتی۔

”جوامع الکلم“، آنحضور ﷺ کا نادر نمونہ کلام

(۴) چوتھی خصوصیت ہے ”قصدا و اعتدال“، یعنی آپ ﷺ کے کلام کے لفظ و معنی میں ایجاز و اقتضار اور ایسا توازن پایا جاتا ہے، جسے ”اقتضاد لفظی“ سے تعبیر کیا جاتا ہے اور

(۵) کلام نبوت کی آخری اور پانچویں امتیازی خصوصیت ”استیفاء“ ہے، یعنی سامع کے دل میں کسی قسم کی تشنگی یا طلب مزید کی خواہش باقی نہیں رہتی، لفظ و معنی دونوں اس کی تسلی کرتے ہیں۔ (۱۷)

(۳) ”جوامع الکلم“ کے ساتھ علماء امت کا اہتمام:

آنحضور ﷺ کے کلام کی یہ ایک منفرد خصوصیت بن گئی ہے کہ آپ ﷺ کے ”جوامع الکلم“ عربی زبان و ادب میں ضرب المثل بن گئے ہیں، اور مختلف ادوار میں خطباء اور انشاء پرداز اپنے خطبات اور نگارشات کو ان پر حکمت کلمات سے مزین کرتے اور ان کے اقتباسات پیش کرتے رہے ہیں، ”الشفاء بتعریف حقوق المصطفى ﷺ“ کے مصنف حافظ الحدیث قاضی ابوالفضل عیاض بن موسیٰ بن عیاض بن عمرو بن موسیٰ بن محمد بن عبد اللہ بن موسیٰ بن عیاض مکی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۵۵۴ھ) تو یہاں تک کہہ گئے ہیں کہ آپ ﷺ کے ”جوامع الکلم“ سے لوگوں نے اپنے دفاتر انشاء کو سجا یا، اور ان کے الفاظ و معانی کے بارے میں کتابیں کی کتابیں جمع کر ڈالی ہیں، چنانچہ ان کے الفاظ ہیں: ”أما کلامہ المعتاد، و فصاحتہ المعلومة، و جوامع کلمہ، و حکمہ المأثورة، فقد ألفت الناس فیہا الدواوین، و جمعت فی اللفاظ و معانیہا الکتب....“ (۱۸) جہاں تک آپ ﷺ کے معمول کے کلام، آپ کی مشہور فصاحت و بلاغت، جوامع الکلم، اور منقول پر حکمت باتوں کا تعلق ہے، تو ان کے بارے میں علماء حضرات نے لاتعداد یوان تصنیف کر ڈالے ہیں، اور بے شمار کتابیں تالیف کر دی ہیں۔

امام ابن رجب حنبلی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۷۹۵ھ) نے اپنی کتاب ”جامع العلوم والحکم فی شرح خمسين حدیثا من جوامع الکلم“ (۱۹) میں اس اہتمام کی تفصیل بیان کرتے ہوئے کہا ہے کہ کثیر تعداد میں علماء امت نے آنحضور ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کو جمع کیا، اس حوالے سے سب سے پہلے امام حافظ ابوبکر بن سنی رحمہ اللہ تعالیٰ نے ”الایجاز و جوامع الکلم من السنن المأثورة“ کے نام سے ایک کتاب لکھی، ان کے بعد قاضی ابوعبداللہ محمد بن سلامہ قضاوی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۴۵۴ھ) نے آنحضور ﷺ کے مختصر ”جوامع الکلم“ جمع کر کے ”الشہاب فی الحکم و الآداب“ کے نام سے کتاب تصنیف کی، اس طرز پر دیگر کئی علماء نے لاتعداد کتابیں تصنیف کیں، اور سابقہ تصانیف پر متعدد اضافے کیے، امام ابوسلیمان حمد بن محمد بن ابراہیم خطابی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۳۸۸ھ) نے بھی اپنی کتاب ”غریب الحدیث“ میں آنحضور ﷺ کے چند ”جوامع الکلم“ کی طرف بہت منفرد انداز میں اشارہ کیا ہے، ان کے امام حافظ ابوعمر و بن صلاح رحمہ اللہ تعالیٰ نے ایک مجلس میں کچھ احادیث املاء کرائیں، جن کا نام انہوں نے ”احادیث کلیتہ“ تجویز کیا تھا، ان میں انہوں نے ایسی مختصر و موجز جوامع احادیث، جن پر دین کا دار و مدار ہے، ان کی یہ مجلس ۲۶ احادیث پر مشتمل تھیں، بعد ازیں امام فقیہ حافظ ابوزکریا عجمی نووی رحمہ اللہ تعالیٰ نے ابن صلاح رحمہ اللہ تعالیٰ کی ان املاء کردہ

احادیث کو لیا، اور ان پر باقی کا اپنی طرف سے اضافہ کر کے ۳۲ تک پہنچا دیا، انہوں نے اپنی اس تصنیف کا نام ”اربعین“ رکھا، ان کی اس ”اربعین نوویہ“ نے پوری دنیا میں بہت شہرت پائی، لوگوں نے اس کو خوب یاد کیا، اور اللہ تعالیٰ اس کے مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ کو اس کی حسن نیت اور نیک مقصد کی وجہ سے بہت فائدہ دیا۔

اس کے بعد ان کا اپنا کہنا ہے کہ ”مجھ سے کئی طلباء اور اہل علم نے ان اوپر ذکر کر دہ احادیث کی شرح لکھنے پر اصرار کیا، تو میں نے اللہ تعالیٰ کے حضور ایسی کتاب کی تالیف کے بارے میں استخارہ کیا، جو ان کے معانی اور ان کے اصول و قواعد کی وضاحت پر مشتمل ہو، اس کے بعد میں نے اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کرتے ہوئے مختلف علوم و حکم کی جامع چند احادیث کا اضافہ کیا، اور انہیں ۵۰ تک پہنچا دیا، اور اپنی اس تالیف کا نام ”جامع العلوم والحکم فی شرح خمسین حدیثا من جوامع الکلم“ رکھا۔“

اس کے بعد تو ”جوامع الکلم“ کے حوالے سے ترتیب دی جانے والی کتب، اور ان کی شروحات کا ایک نہ ختم ہونے والا شروع ہوا، جو آج تک جاری و ساری ہے۔

ان کتب کے مطالعے سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ اکثر مصنفین کی رائے میں آنحضور ﷺ کی وہ احادیث جو مرفوع اور صحیح ہیں، وہ ”جوامع الکلم“ کے دائرے میں داخل ہیں اور جہاں تک ان احادیث کا تعلق ہے، جو بالمعنی روایت کی گئی ہیں، ان کے بارے میں ان کا اختلاف ہے، لیکن ارجح رائے یہ ہے کہ وہ بھی ”جوامع الکلم“ کا حصہ ہیں، اس میں کوئی شک نہیں کہ آنحضور ﷺ عرب میں سب سے زیادہ فصیح اللسان، واضح البیان، اور مختصر الکلام تھے، آپ ﷺ کے الفاظ سب سے زیادہ وزنی ہوتے، اور آپ کے معانی بھی سب سے زیادہ صحیح ہوتے تھے، اسی وجہ سے کہا گیا ہے کہ آپ ﷺ کا ہر طرح کا کلام فصاحت و بلاغت کے بلند ترین مقام پر فائز تھا، جس کے سامنے بڑے بڑے عرب فصحاء و بلغاء عاجز دکھائی دیئے، تاہم یہ ایک مسلمہ حقیقت ہے کہ آپ ﷺ کی بعض احادیث بعض سے فصاحت و بلاغت میں کم و زیادہ ہیں اسی حوالے سے کسی شاعر نے کیا ہی خوب کہا ہے:

جوامع الکلم التی فتحت لہ سجدت لہا البلغاء والأقلام (۲۰)

آپ ﷺ کے جو ”جوامع الکلم“ ظاہر ہوئے ہیں، ان کے سامنے جملہ بلغاء اور اصحاب قلم سرنگوں نظر آتے ہیں۔

(۴) ”جوامع الکلم“ کے حوالے سے مختلف روایات:

روایات میں ”جوامع الکلم“ کے حوالے سے کافی ملتے جلتے الفاظ وارد ہوئے ہیں، جن کی تفصیل مندرجہ ذیل ہے:

(۱) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کردہ ایک متفق علیہ حدیث میں آیا ہے: ”أعطیت جوامع الکلم“ (۲۱) کہ مجھے ”جوامع الکلم“ کے ساتھ بھیجا گیا ہے، جب کہ صحیح بخاری اور سنن نسائی وغیرہ کی روایات میں: ”أوتیت جوامع الکلم“ اور ”بعثت بجوامع الکلم“ جیسے بھی الفاظ آئے ہیں۔

(۲) حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کردہ مسند امام احمد بن حنبل کی ایک حدیث میں یوں الفاظ آئے ہیں:

”أوتيت فواتح الكلم وخواتمه وجوامعه“۔ (۲۲)

کہ مجھے فواتح، خواتم اور جوامع الکلم دیے گئے ہیں۔

(۳) جب کہ ایک اور حدیث کے الفاظ یوں ہیں: ”انسی أوتيت جوامع الکلم و خواتمه و اختصر لی الکلام اختصاراً

“۔ (۲۳) کہ یقیناً مجھے جوامع اور خواتم الکلم سے نوازا گیا ہے اور کلام کو میرے لئے مختصر کر دیا گیا ہے۔

(۴) مزید سنن دارقطنی میں حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ایک روایت سنن دارقطنی میں یوں ہے: ”أعطيت

جوامع الکلم و اختصر لی الحدیث اختصاراً“۔ (۲۴) کہ مجھے ”جوامع الکلم“ عطا کئے گئے ہیں، اور میری

حدیث کو مختصر کر دیا گیا ہے۔

(۵) آخری حدیث کچھ یوں ہے: ”أعطيت فواتح الكلم وخواتمه وجوامعه“۔ (۲۵) کہ مجھے فواتح، خواتم اور جوامع الکلم

عنایت کئے گئے ہیں۔

(۵) ”جوامع الکلم“ کے حوالے سے علمائے کرام کی آراء:

(۱) امام زہری (م: ۱۲۳ھ) کی رائے:

امام ابوشہاب محمد بن مسلم بن عبداللہ بن شہاب زہری رحمہ اللہ تعالیٰ نے ”جوامع الکلم“ کے بارے میں کہا ہے:

”بلغني أن جوامع الكلم أن الله يجمع الأمور الكثيرة التي كانت تكتب في الكتب قبله في الأمر

الواحد والأمرين أو نحو ذلك“۔ (۲۶) مجھے پتہ چلا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آنحضور ﷺ کے لئے ان کے ”جوامع الکلم“

ارشادات میں وہ سارے کے سارے امور جمع کر دئے ہیں، جو آپ ﷺ سے پہلے والی کتابوں میں کسی ایک یا دو معاملوں وغیرہ میں

واروہ ہوتے تھے۔ اربعین نوویہ کے شارح شیخ ابراہیم بن مرعی بن عطیہ شہر حیتی مالکی رحمہ اللہ تعالیٰ اس حوالے سے تفصیلی گفتگو کرتے ہوئے

یہ واقعہ بیان کرتے ہیں کہ: ”ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ مسجد نبوی میں سو رہے تھے کہ روم کا ایک پادری اچانک آپ کے سر

کے پاس آکر نمودار ہوا اور آواز بلند یہ کہنے لگا: ”میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ ہی عبادت کے لائق ہے اور حضرت محمد ﷺ اس کے رسول

برحق ہیں“، اس پر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: یہ تجھے کیا ہو گیا ہے؟ اس نے کہا میں نے اسلام قبول کر لیا ہے، حضرت عمر رضی

اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا، اس کی کیا کوئی وجہ ہے؟ اس نے عرض کیا جی ہاں، میں تورات، انجیل، زیور اور دوسری کئی آسمانی کتابوں کا عالم

ہوں، میں نے ایک شخص کو سنا وہ قرآن کی ایک ایسی آیت کو پڑھ رہا تھا، جس میں گذشتہ کتابوں کے تمام علوم کو جمع کر دیا گیا ہے، اس پر

مجھے یقین آ گیا کہ بے شک یہ منزل من اللہ ہے، حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ وہ کون سی آیت تھی؟ اس نے عرض کیا ارشاد باری

تعالیٰ: ”ومن الله ورسوله ويخش الله ويتقوه.....“ اس پر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ آنحضور ﷺ نے فرمایا ہے کہ

”أوتيت جوامع الكلم“ مجھے جامع کلمات سے نوازا گیا ہے۔ (۲۷)

(۲) یونس بن حبیب (م: ۱۸۳ء) کی رائے:

اسی وجہ سے محمد بن سلام نے امام النخاعة ابو عبد الرحمن یونس بن حبیب کا ”جوامع الکلم“ کے حوالے سے یہ قول نقل کیا ہے کہ ”ما جاء ناعن أحد من روائع الكلام ما جاءنا عن رسول الله ﷺ“۔ (۲۸) طرح کا شاندار کلام ہمیں رسول اللہ ﷺ سے ملا ہے، اس طرح کا کلام ہمیں کسی اور شخص سے نہیں ملا۔

(۳) ابن حبیب (م: ۲۲۵ھ) کی رائے:

امام اللغویین ابو جعفر محمد ابن حبیب عربی نے تجویز کیا ہے کہ ”جوامع الکلم“ سے مراد ہے: ”أنه كان ﷺ كان يكلم كل قبيلة بلسانها، وان لم يكن رأها قبل.....“ (۲۹) آنحضرت ﷺ ہر قبیلہ کو اس کی زبان کے ساتھ مخاطب کیا کرتے تھے، چہ جائیکہ اس کو پہلے سے جانتے ہی نہ ہوں۔

اس تجویز کی قدیم حدیث ہر دور میں تقریباً تمام علماء امت نے تائید و حمایت کی ہے، چنانچہ قدیم علماء میں قاضی ابوالفضل عیاض رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۵۵۴ھ) کا کہنا ہے کہ:

”أوتى جوامع الکلم وخص ببدائع الحکم، ولم ألسنة العرب، فكان يخاطب كل أمة منها بلسانها، وبحاورها بلغتها، وبيارها في منزع بلاغتها، حتى كان كثيرا من أصحابه يسألونه في غير موطن عن شرح كلامه وتفسير قوله، من تأمل حديثه وسيره علم ذلك وتحققه، وليس كلامه مع قريش وأنصار وأهل الحجاز ونجد ككلامه مع ذى المعشار الهمذاني وطهفة النهدي وقطن بن حارثة العليمي والأشعث بن قيس ووائل بن حجر الكندي وغيرهم من أقبال حضرموت وملوك اليمن.....“ (۳۰)

آپ ﷺ کو ”جوامع الکلم“ عطا کئے گئے، انوکھی حکمت بھری باتیں آپ کے خصائص میں سے تھیں، آپ کو عرب لوگوں کی جملہ زبانوں سے آگاہی تھی، یہی وجہ ہے کہ آپ ان کے ہر قبیلے سے اس کی اپنی زبان دلچھے میں گفتگو فرمایا کرتے تھے، ان کی ہی زبان کے محاورات استعمال کرتے، ان کی فصاحت و بلاغت کے اصولوں کی روشنی میں معانی ایجاد کرتے ہوئے ان پر اپنی فوقیت ثابت کیا کرتے تھے، یہاں تک کہ آپ کے بہت سے صحابہ بیشتر مواقع پر آپ سے آپ کے کلام کے کلمات و اقوال کی تشریح و توضیح دریافت کیا کرتے تھے، اسی طرح آپ ﷺ کی احادیث و سیرت کا مطالعہ کرنے والا اس بات کو بخوبی جانتا ہے، اور اس حقیقت کا مکمل ادراک رکھتا ہے، اس لئے کہ قریش، اہل حجاز، اور نجد کے ساتھ آپ کا انداز گفتگو اس سے بہت مختلف ہوتا تھا جیسا آپ کا ذوالمعشار نہدی، قطن بن حارث علیمی، اشعث بن قیس، وائل بن حجر کنذی اور دیگر زعماء حضرموت اور باشاہان یمن کیساتھ ہوتا تھا۔

”جوامع الکلم“، ۳ حضور ﷺ کا نادر نمونہ کلام

اور معاصر علماء میں شیخ مصطفیٰ صادق رافعی رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۱۹۳۷ء) اس موضوع پر بہت بحث تجویز کی، اور کئی کتابیں تالیف کیں، چنانچہ وہ ”تاریخ آداب العرب“ (۳۱) میں کہتے ہیں: ”أنه ﷺ كان أفصح العرب، وأعلمهم بلغاتها، وأوسعهم في هذا الباب، وأنه لم يأتهم عن أحد من روائع الكلام ما جاءهم عنه...“ کہ آنحضرت ﷺ عرب میں سب سے زیادہ فصیح و بلیغ تھے، اور ان میں سے سب سے زیادہ ان کی زبانوں اور لہجات کا علم وئے گئے تھے، الغرض اس میدان میں ان سب میں سے آگے تھے، یہی وجہ ہے کہ آپ ﷺ کی طرف سے جتنا شاندار کلام ہمیں ملا ہے، اس جیسا کلام کسی اور عرب سے ہمارے پاس نہیں پہنچا۔

علاوہ ازیں قاضی عیاض رحمہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب ”الشفاء بتعريف حقوق المصطفى ﷺ“ (۳۲) میں بالعموم اور شیخ رافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتابوں (۳۳) میں بالخصوص ذوالمعتز زہدی، طہرہ نہدی، قطن بن حارثہ عمی، اشعث بن قیس اور اس طرح کے دوسرے زعماء حضرموت اور ملوک یمن کے ساتھ آپ ﷺ کے کلام، اور ان کی طرف بھیجے گئے منفرد وانوکھے الفاظ پر مشتمل رسائل کے نمونے بھی تفصیل کے ساتھ بیان کئے ہیں۔

آنحضرت ﷺ چونکہ شارح قرآن تھے، اور قرآن پاک مختلف اقوام (قبائل) عرب کی لغات پر نازل ہوا تھا، اور یہ حقیقت ہے کہ آپ ﷺ جب کلیات قرآن کی وضاحت فرماتے تھے، تو وہ بیان قرآن پاک کی تمام بیانی خصوصیات: جزالت، فصاحت، الفاظ و کلمات کی تالیف و ترکیب، پر مشتمل ہوتا تھا، اس لئے کہ آنحضرت ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے ان قبائل کی لغات، روزمرہ محاورات اور اسالیب بیان سے بہرہ ور فرمایا تھا، اور ان اسالیب مختلفہ میں آپ ﷺ کو کمال کے درجے پر فائز کیا گیا تھا، چنانچہ جو مختلف قبائل و فود کی شکل میں آپ ﷺ کی باگاہ میں باریاب ہوتے، تو آنحضرت ﷺ ان سے ان ہی کے اسلوب بیان اور روزمرہ کی لغات میں گفتگو فرماتے تھے، مختلف قبائل کی لغات پر قدرت کاملہ کا یہ عالم تھا کہ بسا اوقات ایسا ہوا کہ صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کی ایک ہماعت، جن کا اکثر وقت آپ ﷺ کی خدمت کرنے میں بسر ہوتا تھا، جب اس کے سامنے عرب کا کوئی وفد حاضر خدمت ہوتا، تو آپ اسی وفد کی زبان اور اسی قبیلہ کے اسلوب بیان میں گفتگو فرماتے، گویا ان ہی کے لب و لہجہ میں آپ کی گفتگو ہوتی، اس پر وہ صحابہ بہت حیران ہوتے، اور مناسب موقع پر آپ ﷺ سے دریافت کرتے کہ ”یا رسول اللہ ﷺ! افلاں موقع پر فلاں وفد کے سردار یا فلاں وفد کے اراکین سے جو کلام آپ نے فرمایا، اس میں بعض کلمات ایسے تھے، کہ اس سے قبل ہم نے کبھی نہیں سنے، اور نہ عرب کے کسی سابق کلام میں وہ پائے جاتے ہیں، ان کے تخیر کو دور کرنے کے لئے آپ ﷺ بطور تحدیث نعمت فرمایا کرتے تھے: ”أنا أفصح العرب، بید ائی من قریش، و نشأت فی بنی سعد بن بکر“ میں تمام عرب میں فصیح ترین آدمی ہوں، جب کہ میں قریش سے ہوں، اور بنی سعد بن بکر میں میری نشوونما ہوئی ہے، مثلاً حضرت عطیہ سعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت میں ہے کہ ایک مرتبہ انہوں نے کہا کہ ہم کچھ لوگ قبیلہ بنی سعد کے آنحضرت ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے تو آپ ﷺ نے مجھ سے کہا: ”ما أغناک اللہ، فلا تسأل الناس شیئاً، فإن الید العلیا ہی المنطیة، والید السفلی ہی المنطاة“، وقال: ”فکلّمنا رسول اللہ بلغتنا“۔ ”ما شاء اللہ اللہ

نے آپ کو کافی دولت سے نوازا ہے! اس لئے آپ کو لوگوں سے کچھ مانگنا نہیں چاہئے، بے شک اونچا ہاتھ دینے والا ہوتا ہے، اور لینے والا ہاتھ تو نیچا ہوتا ہے“، مزید انہوں نے کہا کہ ”آنحضرت ﷺ جب ہم سے کلام کرتے تھے، تو ہماری ہی زبان میں کرتے ہیں۔ چنانچہ ”المنطیة“ اور ”المنظاة“ کا تعلق قریش کی لغت سے نہیں تھا، بلکہ قبیلہ سعد سے مختص تھا، اسی طرح عامری کی ایک روایت میں ہے کہ ایک مرتبہ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے سوال کرنا چاہا، تو آپ ﷺ نے انہیں فرمایا: ”اسل عنک“ ای عمّا شئت“ (۳۳)، یعنی جو بھی تم پوچھنا چاہتے ہو، پوچھو! چنانچہ اس جملے کے اسلوب کا تعلق لغت بنی عامر سے تھا۔

اس کی مزید وضاحت علامہ قاضی عیاض رحمہ اللہ تعالیٰ نے یوں کی ہے: ”أكثر استعمالهم هذه الألفاظ، استعمالهم لتبيين للناس فأنزل اليهم، ويحدث للناس بما يعملون.“ (۳۵) یعنی آپ ﷺ ان لوگوں سے کلام اور معاملہ کے وقت وہی الفاظ استعمال فرماتے، جو بعینہ وہ لوگ استعمال کرتے تھے، قرآن پاک کی آیات کا مفہوم، اور اس کی وضاحت بھی ان ہی کی زبان میں فرماتے، جس میں وہ لوگ کلام کرتے تھے، اور پسند کرتے تھے۔

(۴) جاحظ (م: ۲۵۵ھ) کی رائے:

قدیم عرب علماء وادباء میں امام الادب العربی ابو عثمان عمرو بن بحر جاحظ بصری رحمہ اللہ تعالیٰ نے جس طرح آنحضرت ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کی منظر کشی کی، غالباً اس طرح کی کوئی اور عالم، یا ادیب آج تک نہیں کر سکا، یہی وجہ ہے کہ بعد کے تقریباً تمام علماء وادباء نے ان کی تعریف کو سراہا ہے، چنانچہ ان کا کہنا ہے کہ:

”وهو الكلام الذى قل عدد حروفه وكثر عدد معانيه، وجل عن الصنعة، ونزه عن التكلف..... واستعمل المبسوط فى موضع البسط، والمقصود فى موضع القصر، وهجر الغريب الوحشى، ورغب عن الهجين السوقى، فلم ينطق آلا عن ميراث حكمة، ولم يتكلم آلا بكلام، قد حف بالعصمة، وشيد بالتأييد، ويسر بالتوفيق، وهو الكلام الذى ألقى الله عليه المحبة، وغشاه بالقبول، وجمع لى بين المهابة والحلاوة وبين حسن الافهام وقلة عدد الكلام..... لم تسقط له كلمة، ولا زلت به قدم، ولا بارت له حجة، ولم يقم له خصم، ولا أفحمه خطيب، بل يبذ الخطب الطوال بالكلم القصار..... ولا يحتج آلا بالصدق، ولا يطلب الفلج آلا بالحق، ولا يستعين بالخلافة..... ولم يسمع الناس بكلام قط أعم نفعاً، ولا أقصد لفظاً، ولا أجمل مذهباً، ولا أكرم مطلباً، ولا أحسن موقفاً، ولا أسهل مخرجاً، ولا أفصح معنى، ولا أبين فحوى من كلامه ﷺ.....“ (۳۶)

آنحضرت ﷺ کا کلام ایسا کلام تھا، جس کے حروف کی تعداد تو کم ہوتی تھی، مگر اس کے معانی کی مقدار زیادہ

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

ہوتی تھی، یہ تصنع سے بلند تر اور تکلف سے منزہ تھا..... آپ کی یہ خوبی تھی کہ بات کو پھیلا نے کے موقع پر بات کو پھیلاتے، اور مختصر بات کے وقت مختصر بات ہی فرماتے تھے، آپ اجنبی اور نامانوس الفاظ کو چھوڑ دیتے، اور ہلکے اور بازاری الفاظ سے دور رہتے تھے، آپ کا کلام سراپا حکمت و دانش کی میراث تھا، آپ کا کلام یقیناً اللہ تعالیٰ کی حفاظت کے جلو میں ہوا کرتا تھا، اس کلام کی عمارت کو اللہ تعالیٰ کی تائید اور توفیق حاصل رہتی تھی، آپ کا کلام ایک ایسا کلام تھا، جس میں اللہ تعالیٰ نے پیار و محبت کی رنگت چمکادی تھی، اور اسے شرف قبولیت سے نوازا رکھا تھا، اس میں ہیبت کے ساتھ مٹھاس و شیرینی اور حسن افہام کے ساتھ الفاظ کی کمی بھی نظر آتی تھی..... اس کے باوجود اس کلام میں سے نہ تو کوئی لفظ ساقط نظر آتا تھا، اور نہ اس میں خطیب کی کوئی لغزش پادکھائی دیتی تھی، اور نہ تو اس کی جنت باطل ہوتی، اور نہ اس کے مقابلے میں کوئی دشمن ٹھہرا، اور نہ اسے کوئی خطیب لا جواب کر سکا، بلکہ طویل خطبات مختصر جملوں سے برتری حاصل کرتے ہوئے نظر آیا کرتے تھے..... اس کی دلیل سراپا صدق تھی، اس کی کامیابی کا راز صرف حق تھا، اور اس میں لطافت کلام سے دھوکہ دینے کی کوشش بھی نظر نہیں آیا کرتی تھی.....! الغرض لوگوں نے آنحضرت ﷺ کے کلام کے علاوہ کوئی ایسا کلام کبھی نہیں سنا تھا، جو اس قدر زیادہ نفع بخش ہو، لفظی لحاظ سے اس قدر معتدل ہو، تو ازن میں اس قدر کامل ہو، اور روش کے لحاظ سے اس قدر حسین و جمیل ہو، مقاصد کے لحاظ سے اتنا محترم ہو، اثر میں اتنا خوب صورت ہو، ادائیگی میں اس قدر آسان ہو، معنی کو اس قدر کھول کر بیان کرتا ہو، اور جس میں مدعا اس قدر واضح کیا گیا ہو۔

جاہل کی طرف سے اس تعریف کو بعد میں آنے والے تقریباً تمام علماء نے سراہا اور ہر دور میں اس کی تائید و تائید کرتے ہوئے نظر آئے۔

(۵) امام خطابی (م: ۳۸۸ھ) کی رائے:

امام ابوسلمان حمد بن محمد بن ابراہیم خطابی رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے کہ: ”جب اللہ تعالیٰ نے آنحضرت ﷺ کو اپنی وحی کے لئے بلاغت اور دین کے لئے بیان کے اعلیٰ منصب پر فائز فرمایا، تو آپ ﷺ کے لئے لغات میں عربی، اور زبانوں میں فصیح و بلیغ زبان کا انتخاب کیا، تاکہ مناظر تبلیغ کو اس کے اصل لباس میں ظاہر، اور کلام کو واضح بیان کے ساتھ ذکر کیا جائے، بعد ازیں اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کی ان ”جوامع الکلم“ کے ذریعے مد فرمائی، تاکہ انہیں آپ ﷺ کی نبوت کے لئے ردا، اور رسالت کے لئے علم کا درجہ دیا جائے اور کم الفاظ میں زیادہ معلومات کو بین کیا جائے، اور سامعین کے لئے ان کو اٹھانے کے لئے یاد کرنا آسان ہو، مشکل نہ ہو، اسی لئے آنحضرت ﷺ کا ارشاد ہے: ”سلو اللہ الیقین والعافیة“، یعنی اللہ تعالیٰ سے یقین اور عافیت کا سوال کیا کرو!“

مزید آپ رحمہ اللہ تعالیٰ کا کہنا ہے کہ: ”ہمیں اس جامع وصیت پر غور کرنا چاہیے، جو دنیا اور آخرت کی جملہ بھلائیوں پر مشتمل

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

ہے، جس کی تفصیل بھی خود وہ یوں بیان کرتے ہیں کہ: ”امر آخرت کا خلاصہ یقین ہے، جب کہ امر دنیا کا خلاصہ عافیت ہے، لہذا ہر وہ طاقت جس کے ساتھ یقین نہ ہو وہ ناکارہ ہے، اور ہر وہ نعمت، جو عافیت کے بغیر ہو، وہ فضول اور تیرہ گوں ہے، اسی وجہ سے یہ قول نبی ﷺ: ”سلو اللہ الیقین والعافیة“ باوجود مختصر اور کم حروف ہونے کے اپنے دو حصوں میں ایک حصہ جملہ دینی معاملات، اور دوسرا باقی عام دنیاوی معاملات پر مشتمل ہونے کی وجہ سے ”جوامع الکلم“ کا ایک اہم جزء ہے۔“ (۳۷)

(۶) امام ہر وی (م: ۲۰۱ھ) کی رائے:

امام ابو عبید احمد بن محمد بن محمد بن ابی عبید عبدی ہر وی فاشانی رحمہ اللہ تعالیٰ کا خیال ہے کہ:

”أوتيت جوامع الکلم“ یعنی القرآن، جمع اللہ تعالیٰ بلطفہ فی الألفاظ الیسیرة منه معانی کثیرة، ومنہ ما جاء فی صفته ﷺ: ”یتکلم بجوامع الکلم“، أنه ﷺ کان کثیر المعانی، قلیل اللفظ وحديث عمر بن العزیز رضی اللہ تعالیٰ عنہ: عجبت لمن لاجن الناس کیف لا يعرف جوامع الکلم، معناه کیف لا يقتصر علی الوجیز، ویترک الفضول من الکلام۔“ (۳۸)

اس حدیث نبوی ﷺ: ”أعطيت جوامع الکلم“ سے مراد قرآن پاک ہے، جس میں اللہ تعالیٰ نے کم الفاظ میں زیادہ معانی کو جمع کر دیا ہے، جب کہ ”کلام النبی ﷺ بالجوامع“ سے مراد ہے آنحضرت ﷺ آنحضرت ﷺ کے کلام کی یہ خصوصیت تھی، کہ اس میں ہمیشہ الفاظ کم اور معانی زیادہ ہوتے تھے، اور جناب عمر بن عبد العزیز رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے کہ مجھے اس شخص پر تعجب ہوتا ہے جو لوگوں سے عربی میں کلام کرتے وقت لحن سے کام لیتا ہے، وہ کیوں ”جوامع الکلم“ کو نہیں جانتا، جس کا مطلب یہ ہے کہ اسے مختصر الفاظ پر اکتفاء کرنا چاہیے، اور اضافی کلام کو چھوڑ دینا چاہیے۔

(۷) ماوردی (م: ۲۵۰ھ) کی رائے:

امام ابوالحسن علی بن محمد بن حبیب شافعی ماوردی رحمہ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت ﷺ کے کلام و بیان کے اختصار اور جامعیت کے

متعلق یوں کہا ہے کہ:

”أنه أفصح الناس لسانا، وأصحهم بيانا، وأوجزهم كلاما، وأجزلهم ألفاظا، وأصحهم معاني، لا يظهر فيه هجنة التكلف، ولا يتخلله فيهقة التعسف... وأن كلامه جامع للشروط لبلاغة ومعرب عن نهج الفصاحة، ولو مزج بغيره لتمييز بأسلوبه، ويظهر فيه آثار التنافر، فلم يلتبس حقه من باطله و بيان صدقه من كذبه هذا، ولم يكن متعاطيا للبلاغة ولا مخالطا لأهلها من خطباء أو شعراء أو فصحاء، وإنما هو من غرائز فطرته وبداهة جبلته، وما ذاك إلا لغاية تراود حادثه تشاء.“ (۳۹)

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

آپ ﷺ سب لوگوں سے زیادہ فصیح و بلیغ زبان والے، واضح بیان والے، اور مختصر کلام والے تھے، آپ کے الفاظ تمام عرب فصحاء و بلغاء سے زیادہ وزنی ہوتے، اور آپ ﷺ کے معانی بھی سب سے زیادہ صحیح ہوتے تھے، یہی وجہ ہے نہ تو آپ کے انداز تکلم میں تکلف کا عیب نظر آتا تھا، اور نہ ہی اس میں لفاظی کی فراوانی کا عمل دخل ہوتا تھا..... آپ ﷺ کا کلام بلاغت کی تمام شرائط کا جامع تھا، جس سے فصاحت کے ایک خاص نچ کا اظہار ہوتا تھا، اگر آپ ﷺ کا کلام کسی اور فصیح و بلیغ شخص کے کام سے ملا دیا جائے، تو اس دوسرے شخص کا اسلوب علیحدہ دکھائی دے گا، اور اس میں بے ربط ہونے کے آثار بھی نظر آئیں گے، اور اس طرح اس کا بیج اس کے جھوٹ سے خلط ملط نہ ہو سکے گا، اور جھوٹ بیج سب واضح ہو کر سامنے آ جائے گا، اس سب کے باوجود نہ آپ ﷺ نے بلاغت سیکھی تھی، اور نہ اہل بلاغت خواہ خطباء و شعراء ہوں، یا فصحاء و بلغاء سے آپ ﷺ کا میل جول رہا تھا، آپ ﷺ کی بلاغت تو وہی ہے، جو آپ ﷺ کی فطرت کی خاصیت اور آپ ﷺ کی جبلت کا حصہ تھی، اور یہ صرف کسی غایت مقصود اور کسی اہم واقعہ کے ظہور کے لئے ہوتا رہا تھا۔

(۸) امام غزالی (م: ۵۰۵ھ) کی رائے:

امام ابو حامد محمد بن محمد الغزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کے بارے میں لکھا ہے کہ ”وما ينطق عن الهوى.“ (النجم، ۳) کے مطابق آپ ﷺ کے تمام کلمات حکمت روح القدس کے توسط سے فیض ربانی کا نتیجہ تھے، ان کے الفاظ یہ ہیں: ”کان ﷺ أفصح الناس منطقاً، وأحلاهم كلاماً، ويقول أنا أفصح العرب..... وکان أوجز الناس كلاماً، وبذلك جاء جبريل، وکان مع الایجاز یجمع کل ما أراد، وکان یتکلم بجوامع الکلم لا فضول ولا تفصیر..“ (۴۰) آپ ﷺ سب سے زیادہ فصیح و بلیغ تھے، آپ ﷺ کا کلام نہایت شیریں ہوتا تھا، اور آپ ﷺ کہا کرتے تھے کہ میں فصیح العرب ہوں..... آپ ﷺ تمام انسانوں میں سب سے زیادہ موجز و مختصر کلام کرنے والے تھے، یہ فیض ربانی ان کے لئے جبریل امین لائے تھے، آپ ﷺ اختصار کے ساتھ جتنا جامع کلام کرنا چاہتے تھے، کر لیتے تھے، آپ ﷺ کا کلام جامع کلمات پر مشتمل ہوتا تھا، جن میں نہ فالتوبات ہوتی تھی، اور نہ کسی قسم کی کمی ہوتی تھی۔

(۹) قاضی عیاض (م: ۵۵۴ھ) کی رائے:

حافظ الحدیث قاضی ابوالفضل عیاض بن موسیٰ بن عیاض بن عمرو بن موسیٰ بن عیاض بن محمد بن عبد اللہ بن موسیٰ بن عیاض شخصی رحمہ اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کی خصوصیت کلام کے متعلق کہا ہے کہ:

”أتی جوامع الکلم وخص ببدايع الحکم..... وکان یتکلم بجوامع الکلم فضلاً لا

فضل فیہ ولا تفصیر.“ (۴۱)

آپ ﷺ کو ”جوامع الکلم“ عطا کئے گئے، اور عجیب و غریب پر حکمت باتوں سے نوازا گیا..... آپ ﷺ ایسے ”جوامع الکلم“ کے ذریعے کلام کیا کرتے تھے، جس میں کسی طرح کی کوئی کمی بیشی نہیں ہوتی تھی۔

(۱۰) ابن الاثیر (م: ۶۰۶ھ) کی رائے:

امام مجد الدین ابوالسعادات المبارک بن محمد شیبانی جزری رحمہ اللہ تعالیٰ نے اوپر ذکر کردہ امام ہرودی کی رائے کی تائید کی ہے: ”حدیث ”أوتیت جوامع الکلم“ یعنی القرآن جمع اللہ بلطفہ فی الألفاظ الیسیرة منه معانی کثیرة، واحدها جامعة أى کلم جامعة، ومنه ما جاء فی صفته ﷺ: ”یتکلم بجوامع الکلم“، أنه ﷺ کان کثیر المعانی، قلیل اللفظ“۔ (۴۲) ”أوتیت جوامع الکلم“ والی حدیث سے مراد قرآن پاک ہے، کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے خاص لطف و کرم سے اس کے کم الفاظ میں زیادہ معانی کو جمع کر دیا ہے، اور اس لفظ (جوامع) کا واحد جامعہ ہے، یعنی جامع گفتگو، جب کہ ”کلام النبی ﷺ بالجوامع“ سے مراد ہے آنحضور ﷺ کے کلام کی یہ خصوصیت ہے، کہ اس میں الفاظ تو ہمیشہ کم ہوتے ہیں، لیکن معانی زیادہ ہوتے ہیں۔

(۱۱) ابن العربی (م: ۶۳۸ھ) کی رائے:

جب کہ شیخ اکبر امام محی الدین ابن العربی رحمہ اللہ تعالیٰ ”جوامع الکلم“ کی ایک انوکھی توجیہ پیش کرتے ہوئے نظر آتے ہیں، ان کا کہنا ہے کہ: ”اعلم أن آدم علیه الصلوة والسلام حامل للأسماء، ومحمد ﷺ حامل لمعانی تلک الأسماء التی حملها آدم، وهو المراد بحدیث ”أوتیت جوامع الکلم“۔ (۴۳) ہمیں جانتا چاہیے کہ حضرت آدم علیہ السلام اگر اسماء بردار ہیں، تو ہمارے نبی آنحضور ﷺ ان اسماء، جنہیں سیدنا آدم علیہ الصلوة والسلام اٹھانے والے ہیں، کے معانی بردار ہیں، اور یہی اس حدیث نبوی ﷺ: ”أوتیت جوامع الکلم“ سے مراد ہے۔

(۱۲) امام العز (م: ۶۶۰ھ) کی رائے:

امام عز الدین بن عبدالسلام رحمہ اللہ تعالیٰ کی رائے ہے کہ: ”ومن خصائصه أنه بعث بجوامع الکلم، واختصر له الحدیث اختصاراً، وفاق العرب فی فصاحتہ وبلاغتہ.“ (۴۴) آنحضور ﷺ کی خصوصیات میں سے ایک خصوصیت یہ ہے کہ آپ ﷺ کو ”جوامع الکلم“ کے ساتھ مبعوث کیا گیا ہے، اور آپ کے کلام کو مختصر کیا گیا ہے، آپ جملہ فصحاء وبلغاء عرب سے اپنی فصاحت و بلاغت میں بازی لے گئے تھے۔

(۱۳) ابن منظور افریقی (م: ۷۱۱ھ) کی رائے:

عربی لغت کے مشہور عالم جمال الدین محمد بن مکرّم ابن منظور افریقی رحمہ اللہ تعالیٰ نے بھی ”جوامع الکلم“ کی تشریح میں

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

اوپر ذکر کردہ امام ہروی اور امام ابن الاثیر وغیرہما کی آراء سے استفادہ کیا ہے:

”أوتيت جوامع الكلم“: یعنی القرآن، وما جمع الله عز وجل بلطفه من المعاني الجمّة في الألفاظ القليلة كقوله تعالى عز وجل: ”خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين، وفي صفته ﷺ: ”أنه كان يتكلم بجوامع الكلم“: أي أنه كان كثير المعاني قليل الألفاظ، وفي الحديث: ”كان يستحب الجوامع من الدعاء“ هي التي تجمع الأغراض الصالحة والمقاصد الصحيحة، أو تجمع الشاء على الله تعالى، وآداب المسألة.“ (۳۵)

حدیث نبوی ﷺ: ”أوتيت جوامع الكلم“ سے مراد قرآن پاک ہے، جس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف و کرم سے اس کے مختصر الفاظ میں وسیع معانی کو جمع فرما دیا ہے، جس طرح اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے کہ: ”خذ العفو، وأمر بالعرف، وأعرض عن الجاهلين“۔ عفو و درگزر سے کام لو، نیکی کا حکم دو، اور جاہل لوگوں سے رخ موڑو! اور آپ ﷺ کی یہ خصوصیت تھی کہ: ”آپ ہمیشہ ”جوامع الکلم“ کے ساتھ کلام کیا کرتے تھے، یعنی ہمیشہ کم الفاظ استعمال کرتے تھے، اور اس کے باوجود ان میں معانی کا ایک سمندر پنہاں ہوا کرتا تھا، حدیث نبوی شریف ہے کہ: ”آپ ﷺ ہمیشہ جوامع و عاڈوں کو پسند فرماتے تھے، یعنی ایسی دعائیں جو اچھے مقاصد اور بہتر معانی پر مشتمل ہوں، یا ایسی دعائیں جو اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء، اور درپیش مسئلے کی ضروری جہات کو شامل ہوں۔

(۱۳) ابن رجب (م: ۷۹۵ھ) کی رائے:

صاحب کتاب ”جامع العلوم والحکم فی شرح خمسین حدیثاً من جوامع الکلم“ امام فقیہ حافظ زین الدین ابوالفرج عبدالرحمن بن شہاب الدین بغدادی و مشقی المعروف ابن رجب جنابی رحمہ اللہ تعالیٰ کا خیال ہے کہ ”جوامع الکلم“، جو صرف ہمارے پیارے نبی ﷺ کی خصوصیت ہے، ان کی دو قسمیں ہیں:

(۱) پہلی قسم سے مراد وہ سب کچھ ہے، جو قرآن پاک میں آیا ہے، جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول: ”ان الله يامر بالعدل والاحسان وابتاء ذى القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى....“ (نحل، ۹۰) سے واضح ہے، امام حسن بصری رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۱۱۰ھ) کا کہنا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں تمہارے لئے ہر طرح کی بھلائی، جس کا حکم دیا گیا ہے، اور ہر طرح کی برائی، جس سے روکا گیا ہے، کو جمع کر دیا ہے۔

(۲) دوسری قسم میں ”جوامع الکلم“ سے مراد وہ سب کچھ ہے جو کلام نبوی ﷺ کی شکل میں ہمارے سامنے موجود ہے، جسے ”سنن ماثورہ“ کا نام دیا گیا ہے۔ (۳۶)

(۱۵) ابن حجر عسقلانی (م: ۸۵۲ھ) کی رائے:

حافظ ابوالفضل شہاب الدین احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن احمد کنانی عسقلانی مصری المعروف ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ

”جوامع الکلم“، آنحضور ﷺ کا نامور نمونہ کلام

تعالیٰ نے آنحضور ﷺ کے اس فرمان: ”بعثت بجوامع الکلم“ کے حوالے سے کہا ہے کہ: ”جوامع الکلم: القرآن، فأنه تقع فيه المعاني الكثيرة بالألفاظ القليلة، وكذلك تقع في الأحاديث النبوية الكثير من ذلك“۔ (۴۷) ”جوامع الکلم“ سے مراد قرآن پاک ہے، چونکہ قرآن پاک میں بہت بڑی تعداد میں کم لفظوں میں زیادہ معانی آئے ہیں، جبکہ آپ ﷺ کی احادیث مبارکہ میں بھی اس طرح کے کلام کا بہت بڑا حصہ واقع ہوا ہے۔

(۱۶) ملا علی قاری (م: ۱۰۱۴ھ) کی رائے:

مشہور شارح حدیث امام نور الدین بن سلطان محمد ہروی خفی المعروف ملا علی قاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے کہا ہے کہ: ”المراد من ”جوامع الکلم“: أقواله عليه السلام المشتملة على الألفاظ قوة ايجاز في اللفظ مع بسط في المعنى، فأبين بالكلمات اليسيرة المعاني الكثيرة“ (۴۸) ”جوامع الکلم“ سے آنحضور ﷺ کے وہ خاص اقوال ہیں، جو ان الفاظ پر مشتمل ہیں، جن میں شدید اختصار کے باوجود ان کے معانی میں انتہائی وسعت و گہرائی ہے، یہی وجہ ہے کہ آپ ﷺ نے اپنے انتہائی کم الفاظ میں کثیر معانی کو بیان کیا ہے۔

(۱۷) ابراہیم شبر حیتی کی رائے:

اربعین نوویہ کے عظیم شارح شیخ ابراہیم بن مرعی بن عطیہ شبر حیتی مالکی رحمہ اللہ تعالیٰ اس حوالے سے تفصیلی گفتگو کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ: ”جوامع الکلم من اضافة الصفة للموصوف أى الكلم الجوامع، كما فى خير مسلم: ”أوتيت جوامع الکلم“، وفى خبر الصحيحين: ”بعثت بجوامع الکلم“، وفى خبر أحمد: ”أوتيت فواتح الکلم و خواتمه و جوامعه“۔ و تخصيص الهروى جوامع الکلم بالقرآن مردود، و جوامع واحدها جامعة، و المراد أنه يجمع القليل من كلامه ما يغنى عن الكثير من كلام غيره“ (۴۹) ”جوامع الکلم“ کی اس ترکیب میں صفت کی موصوف کی طرف اضافت ہے یعنی ”الکلم الجوامع“، جس طرح مسلم کی روایت ہے: ”أوتيت جوامع الکلم“، اور جس طرح صحیحین کی مختلف روایات میں آیا ہے: ”بعثت بجوامع الکلم“ اور جس طرح مسند امام احمد کی روایت ہے: ”أوتيت فواتح الکلم و خواتمه و جوامعه“۔ اور جہاں تک امام ہروی رحمہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ”جوامع الکلم“ کی قرآن پاک کے ساتھ تخصیص کی بات ہے، تو وہ قابل اثناء نہیں ہے، ”جوامع“ کا واحد ”جامعه“ ہے، اور اس سے مراد ہے کہ آنحضور ﷺ نے اپنے کلام کے کم الفاظ میں وہ کچھ جمع کر دیا کرتے تھے، جو دوسرے لوگ اپنے طویل کلام میں لاتے ہیں۔

(۱۸) قاضی سلیمان منصور پوری (م: ۱۹۳۰ء) کی رائے:

برصغیر کے ایک اہم سیرت نگار قاضی محمد سلیمان سلمان منصور پوری رحمہ اللہ تعالیٰ کا کہنا ہے کہ: ”بعض اہل قلم نے ”جوامع

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

”الکلم“ سے مراد قرآن مجید کو سمجھا ہے، کون ہے جو قرآن مجید کے جامع ہونے سے انکار کر سکے؟ مگر حقیقت یہ ہے کہ اس جگہ وہ کلام قدسی نظام مراد ہے، جسے ”حدیث نبوی“ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کہا جاتا ہے، جب کوئی شخص ان الفاظ پاک پر غور کرے گا، جو آنحضرت ﷺ پر نور کے دل و زبان سے گوش عالمیان تک پہنچے، اسے یقین ہو جائے گا کہ بے شک یہ کلام کلام نبوت ہے، مختصر، سادہ، صاف، پر صدق معانی کا خزینہ، ہدایت کا گنجینہ۔“ (۵۰)

(۱۹) رافعی (م: ۱۹۳۷ء) کی رائے:

متاخرین علماء میں مشہور مصری ادیب و مصنف شیخ مصطفیٰ صادق رافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کو یہ عظیم شرف حاصل ہے کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کی فصاحت و بلاغت پر جا حظ کے بعد ادبی پیراؤں میں بہت تفصیل سے گفتگو کی ہے اور اس حوالے سے کئی کتابیں تالیف کیں ہیں، چنانچہ ان کا آپ ﷺ کی ”جوامع الکلم“ کے حوالے سے انفرادی خصوصیت کا ذکر کرتے ہوئے اپنی کتاب: ”تاریخ آداب العرب“ میں کہتا ہے کہ: ”کثرت الکلمات التي انفرد به دون العرب، وكثرت جوامع كلمه، وخلص اسلوبه، فلم يقصر في شئني، ولم يبالغ في شئني.....“ (۵۱) آنحضرت ﷺ کے کلام میں ایسے کلمات بکثرت ہیں، جو عرب میں صرف آپ ہی نے منفرد انداز میں استعمال کئے، آپ ﷺ کے جوامع کی ایک لمبی فہرست ہے، جن کا اسلوب انتہائی پاکیزہ ہے، جن میں نہ کسی قسم کی کمی ہے اور نہ ہی کسی قسم کی بیشی۔

ایک اور مقام پر شیخ رافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے ”جوامع الکلم“ کی وضاحت ایک خوب صورت ادبی پیرائے میں کچھ یوں بیان کی ہے:

”ألفاظ النبوة يعمرها قلب متصل بجلال خالقه، ويصقلها لسان نزل عليه القرآن بحقائقه، فهي ان لم تكن من الوحي، ولكنها جاءت من سبيله، وان لم يكن لها منه دليل، فقد كانت هي من دليله، محكمة الفصول، حتى ليس منها عروة مفصولة، محذوفة الفصول، حتى ليس فيها كلمة مفصولة، وكأنما هي في اختيارها وافادتها نبض قلب يتكلم، وأنما هي في سموها واجادتها مظهر من خواطره ﷺ.“ (۵۲)

کہ نبی کریم ﷺ کے الفاظ ایسے الفاظ ہیں، جنہیں ایک ایسے دل نے آباد کیا ہے، جو اپنے خالق کے جلال سے متصل ہے، اور ان الفاظ کو ایسی زبان نے چکایا ہے، جس پر قرآن پاک اپنے پورے حقائق کے ساتھ نازل ہوا ہے، یہ الفاظ اگرچہ وحی تو نہیں ہیں، لیکن اسی راستے کی کڑی ضرور ہیں، انہیں اگرچہ وحی کی راہنمائی تو میسر نہیں رہی ہے، مگر یہ اس کی تصدیق ہیں، یہ مکمل باب ہیں، جن کے اجزاء کمزور نہیں ہیں، ان میں اضافی کلمات کو حذف کر دیا گیا ہے، حتیٰ کہ ان میں کوئی ایک لفظ بھی فالتو نہیں بچا ہے، گویا یہ الفاظ باوجود مختصر اور مفید ہونے کے ایک بولنے والے دل کی دھڑکن ہیں، یقیناً یہ الفاظ بلندی اور عمدگی میں آپ ﷺ کے مبارک جذبات کے مظہر ہیں۔

اس کے بعد امام رافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کا کہنا ہے کہ: ”اگر یہ الفاظ وعظ و نصیحت کے حوالے سے ہیں، تو میرا خیال ہے کہ یہ زنجی دل کی آہ وزاری پر مشتمل ہیں، اور اگر یہ حکمت و دانائی کے حوالے سے ہیں، تو میں کہتا ہوں، کہ یہ روح کی انسانی تصویر ہیں، اور جب تو کہے کہ قرآن زمین کے لئے آسمان کا پیغام ہے، تو میں کہوں گا کہ یہ کلام آسمان کے بعد زمین کا پیغام ہے“۔ (۵۳)

مزید کہتے ہیں کہ ”اسی وجہ سے آنحضرت ﷺ کے کلام کے بارے میں یہ کہنا صحیح ہے کہ یہ زمانے کی حدود سے بالاتر ہے، جس زمانے میں پایا جائے، اسی کے مطابق ہے، گویا یہ ایک لامتناہی پیغام ہے، جو اپنی ذاتی حیات کے ساتھ آباد اور نبوت کے حقیقی خدوخال کا درجہ رکھتا ہے“۔ (۵۴)

(۲۰) عباس محمود عقاد (م: ۱۹۶۴ء) کی رائے:

مصر کے مشہور ادیب اور مورخ عباس محمود العقاد رحمہ اللہ تعالیٰ آنحضرت ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کی تعریف کرتے ہوئے یوں کہتے ہیں کہ ”جوامع الکلم: الابلاغ اقوی الابلاغ فی کلام النبی هو اجتماع المعانی الکبار فی الکلمات القصار، بل اجتماع العلوم الواقعية فی بضع کلمات، وقد یسطها الشارحون فی مجلدات.....“ (۵۵) آپ ﷺ کے کلام میں پائے جانے والے ”جوامع الکلم“ کی یہ خصوصیت تھی کہ ان میں خیر اپنے مضبوط ترین انداز میں پہنچائی گئی ہے، اس طرح کہ ان میں کم کلمات میں بڑے بڑے مطالب کو جمع کر دیا گیا ہے، بلکہ بعض اوقات تو چند کلمات میں ان متعدد معاشرتی علوم و واقعات کو اکٹھا کر دیا گیا ہے، جن کی شارحین کئی کئی جلدوں میں تشریح و توضیح کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔

(۲۱) زیات (م: ۱۹۶۸ء) کی رائے:

مصر کے مشہور ادیب اور مصنف احمد حسن زیات رحمہ اللہ تعالیٰ آنحضرت ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کے اسلوب بیان اور تشبیہ و تمثیل پر قدرت کاملہ کی نشان دہی کرتے ہوئے کہتے ہیں: ”وللرسول قدرة عجيبة على التشبيه والتمثيل وارسال الحكمة واجادة الحوار.“ (۵۶) کہ آنحضرت ﷺ کو تشبیہ و تمثیل کے استعمال، برجستہ پر حکمت کلمات، اور انتہائی عمدہ اسلوب کلام پر عجیب و غریب قدرت و مہارت تھی۔

زیات رحمہ اللہ تعالیٰ کا آپ ﷺ کی فصاحت و بلاغت کے عناصر ترکیب اور محاسن کلام کے بارے میں مزید کہنا ہے کہ:

”فصاحة الرسول ﷺ أشبه بالالهام والفيض، فلم يعانها ولم يتكلفها، ولم يرتض لها، وإنما اسلست له الألفاظ، و اسمحت له المعاني، فلم يند في لسانه لفظ، ولم يضطرب في أسلوبه عبارة، ولم يعزب عن علمه لغة، ولم ينب عن خاطره فكرة، وكان كلامه كما قال الجاحظ.“ (۵۷)

”جوامع الکلم“، آنحضور ﷺ کا نادر نمونہ کلام

آپ ﷺ کی فصاحت و بلاغت الہام ربانی اور فیضان خداوندی کے بالکل مشابہ ہے، جس میں آپ ﷺ نے نہ تو کبھی تکلف و مشقت سے کام لیا تھا، اور نہ ہی کبھی اس کے لئے ریاض کیا تھا، بلکہ صورت حال یہ ہوتی تھی کہ الفاظ خود ہمیشہ آپ ﷺ کے سامنے ہاتھ باندھے کھڑے ہوتے تھے، اور معانی فرش راہ ہوتے تھے، نہ تو کبھی آپ کی زبان اقدس سے کوئی ناپسندیدہ لفظ ادا ہوا، اور نہ ہی آپ کے اسلوب میں کبھی ناہمواری دیکھنے میں آئی تھی، اس لئے کہ عرب کا کوئی لہجہ آپ کے علم سے مخفی نہ تھا، اور نہ ہی کوئی فکر و خیال آپ کے حافظے سے دور رہ سکا، الغرض آپ ﷺ کا کلام بالکل ویسا تھا، جیسا کہ امام الادب العربی جاحظ نے کہا ہے۔

(۲۲) شوقی ضیف کی رائے:

عربی زبان و ادب کے معاصر مصنف ڈاکٹر شوقی ضیف رحمہ اللہ تعالیٰ کا کہنا ہے کہ: ”ان طائفة من الأحادیث رویت رواية تسواتر، ومن ينظر في هذه الأحادیث، وما نصّ عليه العلماء بأنّه روى بلفظه يعرف أنه ﷺ أوتى جوامع الکلم“۔ (۵۸) احادیث نبویہ کا ایک بہت بڑا حصہ تو اتر کے ساتھ روایت کیا گیا ہے، جو شخص ان متواتر احادیث پر، اور ان احادیث پر، جن کے بارے میں علماء نے صراحت کی ہے کہ یہ الفاظ کے ساتھ روایت کی گئی ہیں، غور کرے گا، تو اسے معلوم ہو جائے گا کہ آپ ﷺ کو ”جوامع الکلم“ ضرور عطا کئے گئے ہیں۔

اوپر ذکر کردہ آراء و اقوال کی روشنی میں ”جوامع الکلم“ کی اقسام کو سمجھنا بہت آسان ہو گیا ہے:

(۶) ”جوامع الکلم“ کی اقسام:

علماء کرام نے ”جوامع الکلم“ کی تعیین و تشریح کرتے ہوئے ان کی دو اہم قسموں کا ذکر کیا ہے:

- (۱) کچھ علماء کرام کے ہاں ”جوامع الکلم“ سے مراد قرآن پاک ہے (جس طرح اوپر گزر چکا ہے)، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو اس کے ذریعے جملہ سماوی کتابوں سے نمایاں و ممتاز کیا، کیوں کہ یہ گذشتہ تمام کتابوں کی جامع کتاب ہے۔
- (۲) علماء کا ایک گروہ یہ رائے رکھتا ہے کہ ”جوامع الکلم“ سے مراد آنحضور ﷺ کی وہ احادیث مبارکہ ہیں، جو ان باتوں پر مشتمل ہیں جن کے الفاظ کم ہوتے ہیں اور معانی زیادہ ہوتے ہیں، اور جہاں تک قرآن پاک کی بات ہے تو اس کی جامعیت و شمولیت میں تو شک و شبہ کی کوئی مجال ہی نہیں۔ (۵۹)

بعد ازیں سابقہ بحث کے نتیجے میں آنحضور ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کی دو قسمیں بنتی ہیں:

(۱) ”جوامع الکلم“ کی پہلی قسم:

آنحضور ﷺ کے بعض کلام میں چند ایسے الفاظ بطور مجاز استعمال ہوئے ہیں، جن کی جگہ پر علماء کبار کی رائے میں ان سے ملتے جلتے الفاظ کا استعمال ناممکن ہے، جس طرح علامہ ابن الاثیر رحمہ اللہ تعالیٰ کا کہنا ہے کہ:

(۱) ”الآن حمی الوطیس“ (مسلم، ”الجہاد“ و مسند احمد بن حنبل، ج ۱) ”تنور اب گرم ہو گیا ہے“، یعنی گھسان کارن پڑا ہے، یہ آنحضرت ﷺ نے غزوہ حنین میں اس وقت فرمایا تھا، جب مسلمانوں نے کافروں پر پلٹ کر حملہ کیا، اور ان کے کشتوں کے پٹنے لگنے لگے، ارشاد ہوا: ”الآن حمی الوطیس“، اس طرح کا جملہ آپ ﷺ سے پہلے کسی سے نہیں سنا گیا، اور اگر ہم اس کی جگہ پر تھوڑی دیر کے لئے بطور مجاز یہ جملہ استعمال کریں: ”استعرت الحرب“ یعنی جنگ زوروں پر ہے، یہ جملہ بظاہر ”الآن حمی الوطیس“ کا معنی ادا کر رہا ہے، لیکن ان دونوں کے درمیان فرق یہ ہے کہ پہلی مثال میں لفظ ”وطیس“ جس کا معنی تنور یا کسی چیز کے جلانے کا مقام ہے، اس سے سننے والے کو یہ خیال آتا ہے کہ اس کے ذہن میں اس کے مشابہ کسی چیز کے جلنے اور اس کی گرمی کی ایک صورت ہے، جو اسے ”استعرت الحرب“ میں نہیں نظر آتی اسی طرح آپ ﷺ کا یہ فرمان:

(۲) ”بعثت فی نفس الساعۃ“ (ترمذی، ”الفتن“ (”میں قیامت کے سانس میں مبعوث ہوا ہوں“، (یعنی قیامت سانس لے رہی تھی، اور میں مبعوث ہوا ہوں) یہ جملہ آپ ﷺ نے اپنی بعثت کے سلسلے میں خطاب کے موقع پر فرمایا تھا، یہاں آپ ﷺ کا یہ فرمان: ”نفس الساعۃ“ ایک ایسی انوکھی عبارت ہے جس کی جگہ کوئی اور عبارت نہیں لے سکتی، اس کا مطلب ہے کہ آپ قرب قیامت مبعوث کئے گئے ہیں، لیکن اس کے قرب پر کوئی چیز نفس سے زیادہ دلالت نہیں کر سکتی، اس لئے کہ نفس میں اس طرف دلالت ہے کہ قیامت آپ ﷺ کے اس طرح قریب ہے جس طرح ایک انسان نفس کے ذریعے کسی دوسرے انسان کو، جو اس کے پہلو میں ہوتا ہے، اسے باسانی محسوس کر سکتا ہے آنحضرت ﷺ نے ایک اور جگہ پر ارشاد فرمایا: ”بعثت أنا و الساعۃ کھاتین“ (بخاری، ”الرتاق“، ”مسلم“، ”الجمعة“): ”میں مبعوث ہوا اور قیامت ان دو (انگیوں) کی طرح ہے“، اور آپ ﷺ نے اپنی دو انگلیوں (شہادت اور درمیانی) کو اکٹھا کیا، اور اگر آپ ﷺ یہ کہتے: ”بعثت علی قرب من الساعۃ“ (میں قرب قیامت مبعوث ہوا ہوں) یا ”و الساعۃ قریبۃ منی“ (قیامت میرے قریب ہے) یقیناً ان میں وہ چیز واضح نہیں ہو پاری، جو ”نفس الساعۃ“ سے واضح ہوتی ہے، یہ ایسی تشریح ہے جس میں طوالت سے کوئی خاص فائدہ نہیں ہوگا، اس لئے کہ یہ بہت واضح ہے۔ (۶۰)

یہ اور اس طرح کے دوسرے کلمات کے حوالے سے امام الادب العربی ابو عثمان عمرو بن بحر جاحظ بصری رحمہ اللہ تعالیٰ (م: ۲۵۵ھ) کا اپنی مشہور زمانہ کتاب ”البيان والتبيين“ میں کہنا ہے:

”وسنذكر من كلام الرسول ﷺ مما لم يسبقه اليه عربي، ولا شاركه في ذلك

أعجمي، ولم يدع لأحد، ولا ادعاه أحد مما صار مستعملاً، ومثلاً سائراً۔ (۶۱)

ہم آنحضرت ﷺ کے کلام میں سے کچھ ایسے اقوال ذکر کر رہے ہیں، جو آپ سے پہلے کسی عرب نے کبھی نہیں بولے تھے، ان میں کوئی غیر عرب آپ کا شریک نہ تھا، نہ تو ان اقوال کی کسی کی طرف نسبت کی گئی ہے، اور نہ ہی ان کا کسی نے کبھی دعویٰ کیا ہے، مگر اب یہ اقوال حکمت مستعمل ہیں، اور مشہور ضرب الامثال کی حیثیت اختیار کر چکے ہیں، یہی وجہ ہے کہ انہیں اس وقت کے اور بعد کے بڑے بڑے

”جوامع الکلم“، آنحضور ﷺ کا ناورد نمونہ کلام

اوباء اپنی کتابوں میں استعمال کرتے ہوئے نظر آتے ہیں؛ مثلاً ارشاد نبوی ﷺ ہے: ”لا یلدغ المؤمن من جحر مرتین“، (بخاری، ”الأوب“، ”مسلم“، ”الفتن“) مومن ایک سوراخ سے دوبار نہیں ڈسا جاتا، یہ آپ ﷺ کے ”جوامع الکلم“ کا ایک مشہور قول ہے، جسے یزید بن مہلب کے قتل کے موقع پر عرب کے مشہور خطیب حارث بن حدان نے اپنی تقریر میں اس وقت استعمال کیا تھا، جب وہ تقریر کے لئے کھڑا ہوا، اس نے کہا: ”ایہا الناس! اتقوا الفتنة، فانہا تقبل بشبهة وتدبر بیان، وان المؤمن لا یلسع من جحر مرتین“۔ (۶۲) اے لوگو! فتنے سے بچو! کیوں کہ اس کا آغاز تو شبہ سے ہوتا ہے، مگر اس کا انجام بہت واضح ہوتا ہے، اور مومن تو ایک سوراخ سے دوبار نہیں ڈسا جاتا غرض کہ عربوں کی لغت والی، الفاظ کی تراش خراش، یعنی اشتقاق کی صنایع، آنحضور ﷺ کی حسین و دلکش لغات اور مشتقات کی جامعیت سے بھر پور کلمات کے سامنے بالکل ماند پڑ گئی تھی، اس قبیل کے ناورد اور حسین کلمات آپ ﷺ کے کلام میں بکثرت موجود ہیں، اور ان مہتمم بالشان الفاظ، کلمات اور جملوں سے آنحضور ﷺ کی احادیث کا دامن مقدس مملو اور معمور ہے۔

اس کے بعد مصطفیٰ صادق رافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے امام الادب العربی ابو عمرو الجاحظ کے اس نقطہ نظر کی پر زور تائید کرتے ہوئے کہا ہے کہ آنحضور ﷺ کی فصاحت و بلاغت لسانی نے عربی زبان و ادب پر زبردست اثر ڈالا ہے، وضع اور اشتقاق الفاظ، ایجاد اور ابداع اسالیب بیان میں آپ ﷺ کا ثانی یا نظیر پیدا نہ ہو سکا، آپ ﷺ کی زبان معجز بیان سے ایسی تراکیب اور محاورات ادا ہوئے، جو نہ تو عربوں نے پہلے کبھی سنے تھے، اور نہ وہ ان سے آشنا تھے، لسان نبوت کے یہ محاورات و تراکیب بعد میں ضرب المثل کا درجہ حاصل کر گئیں، مثلاً:

(۱) ”مات حنفاً أنفہ“: وہ اپنی ناک کی موت مرا، یعنی اپنی موت کا سامان خود کر گیا، ایک مرتبہ یوں ہوا کہ آنحضور ﷺ نے یہ جملہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے روبرو ارشاد فرمایا، تو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا کہ ”یا رسول اللہ ﷺ!“ میں نے یہ ایسا جملہ سنا ہے کہ اس سے قبل کسی عرب کی زبان سے نہیں سنا، حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ جب میں نے آپ ﷺ سے اس کے معنی دریافت کئے تو معلوم ہوا کہ بستر پر پڑے پڑے مرجانے والے شخص کے لئے استعمال کیا گیا ہے، یعنی ”وہ اپنی ناک کی موت مر گیا“، جس طرح اردو زبان میں ناک رگڑ رگڑ کر مرجانا مستعمل ہے، اس سے آنحضور ﷺ کی مراد یہ تھی، کہ ایک مسلمان کو شہید کی موت مرنا پسند کرنا چاہئے، نہ کہ وہ بستر پر پڑا پڑا ناک رگڑ رگڑ کر مر جائے۔ (۶۳)

(۲) ”ایاک والمخیلة“: تکبر سے بچو! تہنڈ زمین پر گھٹینے ہوئے چلنے کے لئے ”المخیلة“ کا لفظ سب سے پہلے آپ ہی نے استعمال کیا۔ اس کی تفصیل کچھ یوں ہے کہ ایک بار حضرت ابو تمیمہ عجمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ حاضر خدمت ہوئے تو آنحضور ﷺ نے ان کو جو نصائح فرمائیں، ان میں ایک جملہ یہ بھی تھا، ”ایاک والمخیلة“ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! ”مخیلة“ کیا ہے؟ ہم تو م عرب سے ہیں، لیکن ہم یہ لفظ نہیں سمجھ سکتے! تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ”مخیلة“ ازار کا زمین پر گھسٹنا ہے، یعنی ازار کا اس قدر نیچا ہونا کہ وہ زمین پر گھسٹا جائے کہ یہ تکبر کی علامت ہے، اس کے بعد یہ لفظ ”مخیلة“ تکبر کے معنی میں

استعمال ہونے لگا، (۶۴) اور آنحضور ﷺ نے اس کو متعدد بار استعمال فرمایا: مثلاً حضرت ابو جری جابر بن سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایک حدیث مروی ہے، جس میں انہوں نے اپنے قبول اسلام کے موقع پر آپ ﷺ کے چند نصح کو بیان فرمایا ہے، اس حدیث میں آنحضور ﷺ نے اس طرح ”مخیلة“ استعمال فرمایا ہے: ”وایاک واسبال الازار، فانہا من المخیلة، وان اللہ لا یحب المخیلة“ (ترمذی، ”اللباس“، وابوداؤد، ”اللباس“)

(۳) ”الرفق یا أنحشۃ بالقواریر“ (بخاری، ”الأدب“) اے انجشہ شیشوں کے ساتھ نرمی کا سلوک کرو!، اس محاورے میں عورتوں کو شیشوں سے تشبیہ بھی سب سے پہلی آپ ﷺ نے دی، اور یہ محاورہ کہا، ہوا یوں کہ ایک سفر میں خواتین بھی ہو جو میں سوار تھیں، حضرت انجشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی حدی سے اونٹ کو جب گرم رفتار بنایا، تو ان خواتین میں اضطراب پیدا ہوا، اور وہ پریشان ہونے لگیں، اس وقت آنحضور ﷺ نے حدی خوان انجشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے یہ جملہ فرمایا.. یہاں لفظ: ”قواریر“ میں جو بلیغ کنایہ ہے، بلاشبہ اس کی تعریف و توضیح سے زبان قاصر ہے (۶۵).

(۴) ”ہذا یوم لسہ ما بعدہ“: یہ ایسا دن ہے جو بعد میں آنے والے دنوں کے لئے فیصلہ کن ہوگا. (یوم بدر کو فیصلہ کن قرار دیتے ہوئے یہ محاورہ بھی سب سے پہلے آپ ﷺ ہی نے استعمال فرمایا تھا۔ (۶۶)

(۵) ”ہدنة علی دخن“ (ابوداؤد، ”الفتن“، واحمد بن حنبل، ج ۱) یہ وہ صلح ہے، جو دھوئیں سے آلودہ کھانے پر قائم ہوئی ہے، صلح حدیبیہ کو آپ ﷺ نے ایک ایسی صلح قرار دیا، جس کی بنیاد بدمزگی اور کدورت پر ہے، اس وقت کا یہ محاورہ استعمال کیا گیا، جو بعد میں ضرب المثل کا درجہ اختیار کر گیا۔ (۶۷)

(۶) ”کلّ أرض بسماتھا“: ہر سرزمین کی اپنی مخصوص نشانیاں ہوتی ہیں، یہ محاورہ بھی سب سے پہلے آپ ﷺ کی زبان معجز بیان سے ادا ہوا تھا، جو بعد میں ضرب المثل بن گیا۔ (۶۸)

(۷) ”یا خیل اللہ اربکی“: اے اللہ کے شہ سوار و سوار ہو جاؤ! (۶۹)

(۸) ”لا ننتطح فیہ عنزان“: اس میں دو مینڈھے ایک دوسرے کو سینگ نہیں مارتے، یعنی اس بات میں کسی کو اختلاف نہیں ہو سکتا، یہ محاورہ سب سے پہلے آنحضور ﷺ کی زبان اقدس سے ادا ہوئے، مگر اب شعر و نثر (زبان و ادب) زبان زد خلایق ہے۔ (۷۰) وغیرہ۔

(۲) ”جوامع الکلم“ کی دوسری قسم:

”جوامع الکلم“ کی دوسری قسم سے مراد وہ ایجاز و اختصار ہے، جس کی مدد سے کم الفاظ میں زیادہ معانی کو واضح کیا جاتا ہے، یعنی آپ ﷺ کے الفاظ ایسے ہیں، جو اپنے ایجاز و اختصار کے باوجود وسیع مطلوبہ معانی کو جامع ہیں، آپ ﷺ کے کلام کی اکثریت اس قسم کو محیط نظر آتی ہے، اس حوالے سے ذیل میں چند مثالیں پیش کی جا رہی ہیں، مثلاً:

”جوامع الکلم“، آنحضرت ﷺ کا نادر نمونہ کلام

- (۱) ”الدين النصيحة“ (بخاری، ”الایمان“، و مسلم، ”الایمان“) دین اخلاص اور خیر خواہی کا نام ہے۔ (۷۱)
- (۲) ”المراء مع من أحب“ (بخاری، ”الأوب“، و مسلم، ”البر“)۔ آدمی اس کے ساتھ ہوتا ہے، جس کے ساتھ محبت کرتا ہے۔ (۷۲)
- (۳) ”هذا جبل يحبنا ونحبه“۔ (بخاری، ”الاعتصام“، و مسلم، ”الحج“) یہ ایسا پہاڑ ہے جو ہمیں محبوب ہے، اور ہم اسے محبوب ہیں۔ (۷۳)
- (۴) ”ماهلك امرؤ عرف قدره“: یعنی جس نے اپنا مرتبہ پہچان لیا، وہ ہلاکت سے بچ گیا۔ (۷۴)
- (۵) ”لو تكاشفتنم لما تدافتنم“: یعنی اگر تمہیں ایک دوسرے کے بھید معلوم ہو جائیں، تو (بوجہ نفرت) ایک دوسرے کو فتن بھی نہ کرو! (۷۵)
- (۶) ”رأس العقل بعد الايمان بالله مداراة الناس“: یعنی اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے کے بعد عقل کی سب سے اہم بات انسانوں کی دلجوئی کرنا ہے۔ (۷۶)
- (۷) ”انما الأعمال بالنيات“ (متفق علیہ): جملہ اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہوتا ہے۔ (۷۷)
- (۸) ”الحلال بين والحرام بين، وبينهما أمور متشابها“: حلال بھی واضح ہے، اور حرام بھی واضح ہے، اور ان دونوں کے درمیان کچھ متشابہ معاملات ہیں۔ [۷۸]
- (۹) ”آفة العلم النسيان، واضاعته أن تحدث به غير أهله“: علم کی مصیبت اس کا بھولنا ہے، اور اس کا ضائع کرنا یہ ہے کہ اسے نااہل لوگوں کو بتایا جائے۔ (۷۹)
- (۱۰) قوله في معنى الاحسان: ”أن تعبد الله كأنك تراه، فإن لم تكن تراه فإنه يراك“۔ (بخاری، ”الایمان“، و مسلم، ”الایمان“) احسان یہ ہے کہ تو اللہ کی اس طرح عبادت کرے کہ گویا تو اسے دیکھ رہا ہے، اور اگر یہ ممکن نہ ہو تو کم سے کم یہ تصور کر، کہ اللہ تو ہر حال میں تجھے دیکھ رہا ہے۔ (۸۰)
- (۱۱) ”من كان آمنًا في سره، معافي في بدنه، عنده قوت يومه كان كمن حيزت له الدنيا بحذاق فيرها“، یعنی جو اپنے گھر والوں میں امن و اطمینان اور صحت و عافیت سے رہتا ہو، اس کے پاس ایک دن کی خوراک بھی موجود ہو تو اس کی مثال ایسی ہے جیسے تمام دنیا و مافیہا اس کے لئے جمع کر دی گئی ہے۔ (۸۱)
- (۱۲) ”الا ادلكم على خير ما يكتز المرأة الصالحة: اذا نظر اليها سرتة، واذا غاب عنها حفظته في ماله وعرضه“، یعنی کیا میں تمہیں ایک مرد کے بہترین سرمایہ کا پتہ نہ بتا دوں؟ وہ ایک نیک عورت ہے کہ اگر مرد اسے دیکھے تو اسے مسرت ہو، اور اگر وہ اس سے دور ہو، تو وہ اس کے مال و عزت کی حفاظت کرے۔ (۸۲) ان اور ان جیسے دوسرے جملوں کے بارے میں مایناز مصری عالم و ادیب شیخ مصطفیٰ صادق رابعی رحمہ اللہ تعالیٰ کا کہنا ہے کہ: ”ولو ذهبنا نشره لبينا على كل“

کلمة مقالة“ (۸۳) اگر ہم ان کی تشریح کرنا شروع کر دیں تو ہر لفظ کے لئے علیحدہ علیحدہ مقالہ تیار ہو سکتا ہے۔

فصاحت و بلاغت کی یہ خوبی آپ ﷺ کے ان بے مثال جزالت و سلاست سے آراستہ چھوٹے چھوٹے جملوں ہی تک موقوف نہیں ہیں، بلکہ مبسوط اور طویل ارشادات میں بھی یہ تمام خوبیاں موجود ہیں، اور نظم الفاظ اور حسن ترکیب ان خوبیوں پر مستزاد! اور وہ ایسی خوبیاں ہیں، جن کی نظیر کسی بشر کے کلام میں موجود نہیں ہے، اور نہ کوئی کلام حادث اس کا حریف و مثیل ہو سکتا ہے، قارئین صحاح، مسانید اور معاجم میں ایسی احادیث شریفہ کے مطالعہ سے لطف اندوز ہو سکتے ہیں، تاہم عوام الناس کے لئے آنحضرت ﷺ کے چند ارشادات گرامی پیش خدمت ہیں؛ ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ:

(۱) ”من ہم بحسنة، ولم يعملها كسبت له عشرة، ومن هم بسينة، ولم يعملها لم يكتب عليه، وان عملها كسبت عليه سينة واحدة، ولا يهلك على الله الا هالك“ (بخاری، ”الرقاق“، ”و مسلم ”الایمان“). جس نے ایک نیکی کا ارادہ کیا اور اسے عملی جامہ نہ پہنایا، تو اس کے لئے ایک نیکی لکھ دی جاتی ہے، اور اگر اس نے وہ نیکی کرنی، تو اس کے لئے دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں، اور اگر کسی نے برائی کا ارادہ کیا، اور اسے عملی جامہ نہ پہنایا، تو اس کے لئے کچھ نہیں لکھا جاتا، اور اگر اس برائی پر عمل کیا، تو اس کے لئے ایک گناہ لکھا جائے گا، اور اللہ تعالیٰ کے سامنے ماسوا خود کوتاہ کرنے والے کے اور کوئی تباہ نہیں ہوتا۔ اس حدیث مبارکہ میں یہ جملہ ”لا يهلك على الله الا هالك“ (اللہ تعالیٰ کے سامنے ماسوا خود کوتاہ کرنے والے کے کوئی تباہ نہیں ہوتا) عجیب و غریب لطافت اور فصاحت کا حامل ہے، جب کہ اس کے بعد آپ ﷺ کی طرف سے ایک انتہائی انوکھی توجیہ پیش کی گئی ہے، جس میں ایک باضمیر انسان کے لئے اللہ رحمن و رحیم کی طرف سے خیر ہی خیر ہے، اس لئے کہ اگر نیکی کی نیت کرتا ہے، لیکن اسے نہیں پاتا، تو اسے ایک نیکی کا ثواب دے دیا جاتا ہے، اور اگر کر لیتا ہے، تو اسے کم از کم دس درجے ثواب دیا جاتا ہے، جب کہ برائی کی نیت کرتا ہے، اسے نہیں کر پاتا، تو کوئی سزا نہیں دی جائے گی، تاہم اگر اس کو کرتا ہے تو صرف ایک کے بدلے ایک کی ہی سزا کا مستحق ٹھہرایا جائے گا۔ [۸۴]

(۲) اس انداز بیاں کی ایک مثال وہ جامع و مختصر جواب ہے، جو صلح حدیبیہ کے موقع پر بدیل بن ورقاء کے اس قول پر زبان نبوت سے اداء ہوا تھا، کہ قریش آپ کو روکنے اور جنگ کرنے کے لئے کیل کانٹے سے لیس ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا تھا:

”ان قريشا قد نهكتم الحرب، فان شاء و امدادناهم مدة، و يدعو ابيني و بين الناس، فان اظهر عليهم، و احيوا ان يدخلوا فيما دخل فيه الناس، و الا كانوا قد جموا، و ان ابوا فوالذي بنفسى بیده لاقاتلنهم على امرى هذا، حتى تنفرد سالفتي هذه، و لينفذن الله امره.“

(بخاری، ”الشروط“)

قریش کو جنگ نے نڈھال کر ڈالا ہے، اس لئے کہ اگر وہ چاہیں تو ہم انہیں کچھ مہلت دے دیتے ہیں، وہ میرے اور لوگوں کے درمیان حائل نہ ہوں، اگر میں غالب آ گیا تو وہ بھی لوگوں کے ساتھ دین اسلام میں داخل

ہو جائیں، اور وہ اس اثناء میں آرام بھی کر چکے ہوں گے، اگر وہ اس سے انکار کریں تو پھر اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے، میں اس دین کی خاطر ان سے لڑوں گا، یہاں تک کہ میری گردن الگ ہو جائے، اللہ تعالیٰ اپنے حکم کو نافذ کر کے رہے گا۔

اس فرمان نبوی ﷺ میں آپ کے اس جملے: ”حتی تنفرد سالفتی ہذہ“ (یہاں تک کہ میری گردن الگ ہو جائے) پر غور کریں، کس طرح انفرادیت کے خوف کو اپنے آپ سے دور رکھا؟ اس لئے کہ انہیں اللہ تعالیٰ پر پورا اعتماد تھا، اور قلت سے نہیں بھی ڈرے؟ اس لئے کہ اس قلت میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے کثرت شامل تھی اور موت کی پرواہ بھی نہیں کی؟ اس لئے اس رب کی طرف دیر یا جلد جانا ہی ہے۔ الغرض یہاں آپ ﷺ نے اپنے عزم و ہمت کو جس طرح واضح فرمایا، اور اسے جس طرح اپنے مختلف الفاظ میں بیان کیا، اور انہیں ہر صورت اپنی تیاری کا یقین دلادیا، یقیناً اس موقف کے سامنے طویل خطبات بھی کم لگتے ہیں۔ (۸۵)

مصادر و مراجع

- (۱) صحیح مسلم، امام ابوالحسن مسلم بن حجاج بن مسلم قشیری نیشاپوری، کتاب ”المساجد“، ص ۲۱۳، دارالسلام، ریاض، ۱۹۹۸ء، وجامع ترمذی، حافظ ابو نعیم محمد بن نعیم بن سورۃ ابن موسیٰ ترمذی، کتاب ”السیور“، باب ”ما جاء فی الغنیمۃ“، ص ۳۷۷، دارالسلام، ریاض، ۱۹۹۹ء، وسنن النسائی، حافظ ابو عبد الرحمن احمد ابن شعیب بن علی ابن سنان نسائی، کتاب ”الجهاد“، ص ۴۲۳، دارالسلام، ریاض، ۱۹۹۹ء۔
- (۲) التعلیقات، ص ۶۵، مکتبہ حمادیہ، کراچی، ۱۴۰۳ھ۔
- (۳) المنجد فی اللغۃ، ص ۱۰۱، دارالمشرق، بیروت۔
- (۴) المعجم الوسیط، ترتیب و تدوین: ابراہیم مصطفیٰ، احمد حسن زیات، حامد عبد القادر، محمد علی نجار، ج ۱، ص ۱۳۵، مطبعہ مصر شرکہ مسابہ مصریہ، ۱۳۸۰ھ۔ ۱۹۶۰ء۔
- (۵) مجمع متن اللغۃ، ج ۱، ص ۵۶۹، منشورات دارمکتبۃ الحیاة، بیروت، لبنان، ۱۳۷۷ھ۔ ۱۹۵۸ء۔
- (۶) صحیح بخاری، کتاب ”فضائل القرآن“، باب ”قل هو اللہ أحد“، ص ۸۹۸۔
- (۷) مرقاة المفاتیح، ج ۱۱، ص ۴۹، مکتبہ امدادیہ، ملتان۔
- (۸) ایضاً، ج ۱۱، ص ۴۲، والنقوحت الوہبۃ بشرح الأربعمین حدیثاً النوویۃ، شیخ ابراہیم بن مرعی بن عطیہ شبرختی مالکی، ص ۵۳، طبعہ، اشترکہ مکتبہ مطبعہ مصطفیٰ البابی الکلمی دادلادہ، مصر، ۱۳۷۷ھ، ۱۹۵۵ء۔
- (۹) مسند الشہاب، ابو عبد اللہ محمد بن سلامہ قضاعی، تحقیق و تخریج احادیث، حمدی عبد الجبیر سلفی، ج ۱، متعدد صفحات، طبعہ، مؤسسۃ الرسالۃ، بیروت، لبنان، ۱۴۰۵ھ، ۱۹۸۵ء۔
- (۱۰) الفوائد المجموعۃ، محمد بن علی شوکانی، ص ۲۲۲ (کما تکونوا یولّ علیکم، أو یؤمر علیکم، وفيه انقطاع)، طبعہ، مطبعۃ السنۃ الحمدیہ، قاہرہ، ۱۹۶۰ء۔

- (١١) موسوعة عباس العقاد الاسلاميه (موسوعة العبقريات الاسلاميه) ج٢، ص٩١، طبعه١، دارالكتب العربي، بيروت، لبنان، ١٣١٩هـ، ١٩٤١ء-
- (١٢) جامع العلوم والحكم، ابن رجب حنبل، تحقيق وليد بن محمد بن سلامه، ص٨، طبعه١، مكتبة الصفاء، قاهره، مصر، ١٣٢٢هـ، ٢٠٠٢ء-
- (١٣) نقوش، (رسول نمبر)، ج٨، ص٣٤٠، ادارة فروع اردو، لاهور ١٩٨٢ء-
- (١٤) البيان والتبيين، جاحظ، ج٢، ص١٩-
- (١٥) جامع العلوم والحكم، ص١٢، ١١-
- (١٦) نقوش (رسول نمبر)، ج٨، ص٥٣٣، ٥٣٢-
- (١٧) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣٣٨، وما بعدها، واما آداب القرآن والبلاغة النبويه، ص٣٤٣، وما بعدها-
- (١٨) الشفاء بتعريف حقوق المصطفى ﷺ، ج١، ص٤٤، دارالكتب العلميه، بيروت، لبنان، ١٣٩٩هـ، ١٩٤٩ء-
- (١٩) جامع العلوم والحكم، ص١٠، ٩-
- (٢٠) الفتوحات الوهبية، ص٢٨-
- (٢١) بخاري، كتاب التعبير، ص١٢٠٩، وسلم، كتاب المساجد، ص٢١٣-
- (٢٢) مسند احمد بن حنبل، تحقيق ابوالفداء عبداللهمحمد درويش، ج٢، ص٥٨١، طبعه١، ١٣١١هـ، ١٩٩١ء-
- (٢٣) جامع العلوم والحكم، ص٨-
- (٢٤) سنن دارقطني، امام علي بن عمر دارقطني (م: ٣٨٥هـ)، ج٢، جزء٢، كتاب ”الكاتب“، باب ”النوادر“، ص١٣٣، ١٣٥، طبعه١، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ١٣٠٦هـ، ١٩٨٦ء-
- (٢٥) جامع العلوم والحكم، ص٨-
- (٢٦) صحيح بخاري، كتاب ”التعبير“، باب ”المفاتيح في اليد“، حديث: ”بعثت بجوامع الكلم“، ص١٢٠٩، دارالسلام، رياض، ١٩٩٩ء، وجامع العلوم والحكم، ص١٨-
- (٢٧) الفتوحات الوهبية، ص٢٩-
- (٢٨) البيان والتبيين، جاحظ، ابو عثمان عمرو بن بحر جاحظ بصري، ج٢، ص١٨، دار الفكر للتحقيق، ١٩٦٨ء، وتاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣٢٢-
- (٢٩) الفتوحات الوهبية، ص٢٨-
- (٣٠) الشفاء بتعريف حقوق المصطفى ﷺ، ج١، ص٤٠، ٤١-
- (٣١) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣٢٢-
- (٣٢) الشفاء بتعريف حقوق المصطفى ﷺ، ج١، ص٤٩-
- (٣٣) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣١٤، وما بعدها، واما آداب القرآن والبلاغة النبويه، ص٣٥٢، وما بعدها، طبعه١، مطبعة الاستقامة، قاهره، ١٣٨١هـ، ١٩٦١ء-
- (٣٤) الشفاء بتعريف حقوق المصطفى ﷺ، ج١، ص٤٨-

- (۳۵) ایضاً، ج ۱، ص ۷۹۔
- (۳۶) البیان والتبيين، ج ۲، ص ۱۷۔
- (۳۷) غریب الحدیث، ج ۱، ص ۵۶، دار عالم الکتاب، ریاض، سعودی عرب۔
- (۳۸) کتاب الغریبین غریب القرآن والحديث (روایۃ ابی سعد احمد بن محمد بن احمد بن عبد اللہ شافعی مالینی، م: ۴۱۲ھ)، تحقیق محمود محمد طنجی، ج ۱، ص ۳۹۶، لجنة احیاء التراث الاسلامی، قاہرہ، ۱۳۹۰ھ، ۱۹۷۰ء، وحاشیہ صحیح مسلم، کتاب ”المساجد“، ص ۲۱۳، دار السلام، ریاض، ۱۹۹۸ء، وشرح صحیح مسلم، نووی، ج ۳، ص ۵، طبعہ ۲، دار الفکر، بیروت، لبنان، ۱۳۹۲ھ، ۱۹۷۲ء۔
- (۳۹) اعلام النبوة، ص ۲۲۵، ۲۲۶، طبعہ ۱، دار و مکتبہ الهلال، بیروت، ۱۴۰۹ھ، ۱۹۸۹ء۔
- (۴۰) احیاء علوم الدین، ج ۲، ص ۳۶۴، شرکہ مکتبہ و مطبعہ مصطفیٰ البابی الکلیسی، واولادہ، مصر، ۱۳۵۸ھ، ۱۹۳۹ء۔
- (۴۱) الشفاء بتعريف حقوق المصطفى ﷺ، ج ۱، ص ۷۰، و تاریخ آداب العرب، ج ۲، ص ۲۹۰۔
- (۴۲) النہایۃ فی غریب الحدیث والأثر، ج ۱، ص ۲۲۰، طبعہ ۱، دار احیاء التراث العربی، بیروت، لبنان، ۱۴۲۲ھ، ۲۰۰۱ء۔
- (۴۳) الفتوحات الوہبیۃ، ص ۲۷، فصوص الحکم، ج ۱، ص ۲۱۴، مطبوعہ بیروت، لبنان۔
- (۴۴) غایۃ السؤل فی تفصیل الرسول ﷺ، ابو حفص عمر ابن علی انصاری المعروف ابن الملقن، تحقیق عبد اللہ بخر الدین بن عبد اللہ، ص ۴۷، دار البشار، بیروت، لبنان، ۱۴۱۴ء۔
- (۴۵) لسان العرب، ابن منظور افریقی، ج ۲، ص ۳۵۵، دار احیاء التراث العربی، بیروت، لبنان، ۱۴۰۸ھ، ۱۹۸۸ء۔
- (۴۶) جامع العلوم والحکم، ص ۹۔
- (۴۷) فتح الباری، ج ۲، ص ۱۳۹، دار الדיان، قاہرہ، مصر۔
- (۴۸) مرقاۃ المفاتیح، ج ۱۱، ص ۴۹، مکتبہ امدادیہ، ملتان۔
- (۴۹) الفتوحات الوہبیۃ، ص ۲۷۔
- (۵۰) رجمۃ للعالمین، ج ۳، ص ۲۴، شیخ غلام علی ایندسنز پبلشرز، کشمیری بازار، لاہور، ۱۳۲۸ھ۔
- (۵۱) تاریخ آداب العرب، ج ۲، ص ۲، و اعجاز القرآن والبلاغۃ النبویۃ، ص ۳۳۲۔
- (۵۲) تاریخ آداب العرب، ج ۲، ص ۲۷۹، و اعجاز القرآن والبلاغۃ النبویۃ، ص ۳۱۲۔
- (۵۳) ایضاً، ج ۲، ص ۷۹۔
- (۵۴) ایضاً، ج ۲، ص ۷۹۔
- (۵۵) موسوعۃ عباس العقاد الاسلامیۃ، ج ۲، ص ۹۱۔
- (۵۶) تاریخ الادب العربی، ص ۹۸، طبعہ ۲۶، دار الثقافة، بیروت، لبنان۔
- (۵۷) ایضاً، ص ۱۸۰۔
- (۵۸) العصر الاسلامی (تاریخ الأدب العربی) ص ۳۹، طبعہ ۱، دار المعارف، قاہرہ، مصر۔
- (۵۹) نقوش (رسول نبیر)، ج ۸، ص۔

”جوامع الكلم“، آخضور ﷺ كانا در نمونه كلام

- (٦٠) المثل السائر، ج٥٨، مطبعة حجازى، قاهره-
 (٦١) البيان والتبيين، ج٢، ص٤-
 (٦٢) ايضا، ج٢، ص٨-
 (٦٣) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣١٥، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٢٢٤، ٢٢٨-
 (٦٤) ايضا، ج٢، ص٣١٤، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٣٩-
 (٦٥) ايضا، ج٢، ص٣٣٠، ٣٣١، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٦٥-
 (٦٦) ايضا، ج٢، ص٣٣١، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٦٥-
 (٦٧) ايضا، ج٢، ص٣٢٨، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٦٣-
 (٦٨) ايضا، ج٢، ص٣٣٠، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٦٥-
 (٦٩) ايضا، ج٢، ص٣٣٠، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٦٥-
 (٧٠) ايضا، ج٢، ص٣٣٠، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٦٥-
 (٧١) ايضا، ج٢، ص٣٣٠-
 (٧٢) ايضا، ج٢، ص٣٣١-
 (٧٣) المثل السائر، ج٥٨-
 (٧٤) البيان والتبيين، ج٢، ص٢٣-
 (٧٥) البيان، والتبيين، ج٢، ص٢٣، و الكامل، المبرد، ص٤١، مطبوعه لايزنگ-
 (٧٦) البيان والتبيين، ج٢، ص٢٠، و ادب الحديث النبوى ﷺ، بكرى امين، ص١٠٦، قاهره، ١٩٤٥ء، و عظيمة الرسول ﷺ، محمد عطيه ابراشي، ص٢٤٨، قاهره، مصر، ١٩٦٦ء-
 (٧٧) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣٣٠-
 (٧٨) ايضا، ج٢، ص٢٣٠-
 (٧٩) ايضا، ج٢، ص٣٣١-
 (٨٠) ايضا، ج٢، ص٣٣٠-
 (٨١) الكامل، المبرد، ص٩١، و عظيمة الرسول، ص٢٤٦-
 (٨٢) ادب الحديث النبوى ﷺ، ص١٠٥، و عظيمة الرسول، ص٢٤٤-
 (٨٣) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣٣٠، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣١٢-
 (٨٤) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣٣٤، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٤٢-
 (٨٥) تاريخ آداب العرب، ج٢، ص٣٣٦، و ما بعدها، و اعجاز القرآن و البلاغة النبوية، ص٣٤١-